

# ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő és igazgató:  
**Dr. STAUBER JÁNOS**

**ARAD** 55. évf. 139. szám  
1940. június 25., kedd

Felülsz. szerkesztő:  
**SZ. JAKAB GÉZA**

Laptulajdonos: „Aradi Közlöny lapkiadó r. t.” — Törvényszéki bejegyzési szám: 10/1—1938.

## Uj világ a régi helyén

Írta: Tápay-Szabó László

A természetben minden mulandó, még az egyiptomi piramisok tetejéről is leberetvált már kilenc vagy tíz métert négyezer év kemés esője és sok szele, sőt Gibraltár csúcsa sem olyan ma már, mint a négyszáz évvel ezelőtti rajzokon. A rózsza gyönyörű és illata édes, de nem sirok, hogy elhervadt, mert a jövő évi rózsza ugyanilyen gyönyörű lesz és ugyanilyen illatos, sőt talán nekem még jobban is fog tetszeni. Általában, nem szeretem a pesszimistákat.

En még akkor sem vagyok pesszimista, a mikor azt látom, hogy országok dőlnek romba, sőt szinte az egész világ összeomlik, a melyben születtem, felnőttem és jól-rosszul éltem. Nem nagyon sok sajnálnivalót látok abban a világrendben, amely már összeomlott vagy már összeomlóban van. Utólag mindig kiderül, hogy semmi sem történt ok nélkül. Ki sajnálja ma már a római világbirodalmat, mely olyan gazdag volt és olyan kellemes életet biztosított Róma polgárainak, nemcsak otthon, hanem a legtávolabbi tartományokban is? Annak a régi világnak összeomlása olyan nagy katasztrófa volt, hogy három világrész megrázkódott bele; de a katasztrófából új, nagyszerű nemzettek keletkeztek, melyek azután másfélezer évre vezetői lettek létünk céljának: az emberiség haladásának. Az „átmenet” nem volt könnyű, tenger vízbe került s a meglevő anyagi értékeknek több, mint háromnegyed része elpusztult és ami mindezeknél rosszabb, — az erkölcsi débaucé még szörnyűbb volt. Igazságtalanság, erőszak, minden erkölcsi eszme szörnyű devalvációja volt az a pokol, aminek minden tüze és minden kínja után mégis csak egy új és a réginél jobb világ keletkezett.

De ne filozofáljunk, — maradjunk a száraz tényeknél.

Az idén a mi szerencsétlenségünk, a tavaszi árvíz semmisség volt a háboru borzalmához képest. — négy-ötezer szegény családnak az otthona összeomlott, ami a károsultakra nézve fájdalmas, de nem végzetes csapás volt, mert hiszen az összedőlt házakat újra fel fogjuk építeni.

Most képzeljük el, hogy mi minden kell Nyugat-Európa felépítéséhez, a Jeges-tengertől Spanyolország délvégéig! Hol vesznek majd annyi vasat és cementet, amennyi ehhez szükséges? Vasban és cementben olyan óriási konjunktúra lesz, aminőt még nem látott a világ. De ne mondja senki, hogy ennek majd azok a világrézkek látják hasznát, melyeket az Uristen ezuttal megkímélt a háboru borzalmaitól, mert nemcsak a válságoknak, hanem a konjunktúráknak hulláma is végigvonul az egész világon. En egyszer csodálkozva látam, hogy a hobokeni kikötőben egy hollandi hajóból téglát raktak ki a Hudson partiára. Semmi kétségem sem lehetett az iránt, hogy a hollandi téglák még az óceánon át szállítva is olcsóbb volt, mint az amerikai.

Azt hiszem, az új világot éppen az fogja jellemezni, hogy senkinek sem lesz benne kizárólagos szabadalma az életre és a boldogulásra. A rombadőlt országok felépítésében mindenki részt vehet, aki dolgozni akar és akijét népének vezetői megtanítanak arra, hogy mit kell dolgoznia?

Mindent inkább hiszek, mint azt, hogy

## Hétfő este negyed nyolc órakor

# Aláírták az olasz-francia fegyverszüneti megállapodást

Hétfőről keddre hajló éjszaka 1.35 perckor, keleteurópai idő szerint 2.35 perckor megszűntek az ellenségeskedések. Anglia egyedül is tovább folytatja a háborút

## Anglia volt szövetségesének kormányára hárítja a francia összeomlás felelősségét

Róma. Az olasz távirati iroda jelentése szerint a Villa Incisa-ban a francia és olasz küldöttek megkötötték a fegyverszünetet. A fegyverszünetről szóló okmányt hétfőn 19.15 órakor írták alá. A meggyezés értelmében a fegyverszünet a hétfőről keddre hajló éjszaka 1.35 perckor lép életbe tehát kelet-európai időszámítás szerint 12.35 perckor.

Róma. A fegyverszünetről szóló szerződést olasz részről Badoglio, az olasz hadsereg főparancsnoka és francia részről Huntzinger tábornok írták alá.

Gayda, a Voce d'Itáliában azt írja, hogy az aláírással befejeződik annak a birodalomnak a tragédiája, amely a rettentő hibák és a gőg súlya alatt omlott össze.

Genf. (Rador.) A Német Távirati Iroda jelent: A La Suisse című lap munkatársa beszélgetést folytatott több Svájcban leigyeztetett francia katonával és a következőket állapította meg: A francia katonák még ma sem értik a történeteket és hangsúlyozzák, hogy félrevezették őket, mert sohasem gondolták volna, hogy a német hadsereg ilyen erős támadó fegyverekkel rendelkezik. Már az első összecsapás után megkezdődött a szövetségesek hadseregeinek felbomlása. Május 12-ike után képtelenek voltak megfelelő módon a hadsereget átcsoportosítani. Többen kijelentették, hogy nem gyűlölik a németeket és most fizetni kell 20 év tévedéséért és azért a tehetetlenségért, amelyért a vezetők felelősek.

## Az olasz fegyverszüneti feltételek átnyújtása

Róma. (Rador.) Az olasz főváros melletti repülőtérré vasárnap délután három órakor megérkezett az a francia bizottság, amely az olasz-francia tárgyalásokat fogja folytatni. A francia küldöttség utasszállító repülőgépen érkezett meg és társaságukban német tisztok voltak. A repülőterre négy magasrangú olasz tiszt és a külügyminisztérium képviselője fogadta a küldöttséget. A francia küldöttség tagjai a következők: Huntzinger tábornok, Lejeune admirális, Bergeret légügyi tábornok és Noel nagykövet. A francia küldöttség,

valamint a német és olasz tisztok az olasz kormány által rendelkezésre bocsájtott gépkocsikon egy Róma melletti villába hajtottak. A francia küldöttség megérkezése után nyomban kezdetét vette az olasz-francia fegyverszüneti tárgyalás.

Rómából jelenti a Stefani: A francia és az olasz megbízottak vasárnap este találkoztak a Della Rochetta villában, amely 19 kilométerre van a fővárostól. Az olasz hírvivőnkéség a következő részleteket közli az első találkozásióról:

anvaghianv lesz. Földünk anyagraktára nem kétezer, hanem ötezer millió ember számára is bőségesen elegendő. A Szahara homoktengeréből vajon hány billiószor billió téglát lehetne préselni? De amikor a Szahara hasznosítására kerül a sor, akkor már nem téglákat, hanem egész falakat fognak préselni — egy darabban.

Minden technikai probléma megvan már oldva, mely országépítéssel kapcsolatos és az utolsó tíz hónap tapasztalatai után nem hiszem, hogy mindez az aranyon mulik, mert akik az aranyban feltétlenül bíztak, azoknak a számításai nem váltak be.

Nehéz dolog lesz, sőt némelyekre nézve fájdalmas is, hogy majdnem mindent át kell értékelni, vagy helyesebben szólva: mindent a valódi, azaz mostani értékén kell nyilváníttatni. A kereskedő az évi leltározásnál nem azt állapítja meg, hogy azt, amije van, meny-

nyiért vásárolta tavaly, hanem azt, hogy mennyiért tudja eladni ma vagy holnap?

Kétezer évvel ezelőtt a virtus egészen mást jelentett, mint ma; ezer évvel ezelőtt a nemzet jelentése egészen más volt, mint ma; és ha valaki ötszáz évvel ezelőtt az államról beszélt volna, senki sem értette volna meg, hogy mire gondol?

Ne képzeljük, hogy a világnak az a „rendje”, melyben, úgy látszik, változások készülnek, valami borzasztóan régi.

A fiatalok azt gondolják, hogy rossz minden, ami régi; az öregek pedig azt hiszik, hogy rossz minden, ami új.

Egyiküknek sincs igaza; az igazság az, hogy az élet folytonos változás. A változó létkörülményekhez való alkalmazkodás megtagadása a katasztrófa útjára visz, mert az élő természet mindnyájunkon uralkodó törvényével ellenkezik.

Este fél 8 órakor előbb az olasz megbízottak érkeztek meg, majd őket követték a franciák. Az olasz bizottság tagjai Clano külügyminiszter, Badoglio tábornagy, Cavagnari tengeri tábornagy, Pricelle légügyi tábornok, Rotta tábornok, valamint a vezérkarhoz tartozó több magasrangú tisztsélt. A francia megbízottakat a repülőgépről motorkerékpáros karabíneri század kísérte a Vise Cassian lévő villákba, ahol a francia delegátusokat elszállásolták. A franciákat a külügyminisztérium protokollfőnöke és több más kötszítviselő fogadta. Megérkezésük után abba a terembe vezették őket ahol már az olasz megbízottak várakoztak. Az olaszok római kísérettel időzöltek a belépő franciákat, akik miután elhelyezkedtek az asztal mellett Clano külügyminiszter emelkedett szóra és közölte a Duce parancsát, amely sze-

### A fegyverszünet megkötése előtt

## Az Alpoktól a tengerig támadást kezdtek az olaszok

Rómából jelentik: A Stefani-ügynökség „valahonnan Olaszországból” közli a 13. számú hadijelentést. „Montblanc közelében, az Alpoktól a tengerig csapataink támadást indítottak. Az erdő védőművek és a franciák erős ellenállása ellenére csapataink mindenütt jelentős sikereket értek el. Merész vállalkozások során eljöttünk néhány erődtől, így Chenaillot és Briançon közelében, ahol egységeink továbbhaladtak és az Iser, Arc, Guil, Ubaye, Tignes és Vesuvie folyók völgyébe jutottak. Itt behatoltak az ellenség védőműveibe és hátbatámadással lenyegték a francia csapatokat. Osztályaink valamennyi frontszakaszon előnyömlnek. A Tyrrhenus tengeren egy tengeraltárjáróújdözháló elsüllyesztett egy ellenséges tengeraltárjárót. Légihaderőnk a kedvezőtlen időjárás ellenére is hatáson kívül működik a szárazföldi csapatok ha-

műveletben, ezenkívül bombatámadást intéztek Málta kikötője és Bizorta hadianyagraktára ellen. Két vadász repülőgépnem tért vissza. Északafrikában tovább folytattuk bombatámadásainkat Marsa, Matruh és Sidi Barrani ellen. Eredményes támadást intéztünk angol harcokcsigolyák ellen. Valamennyi repülőgépnem visszatért kiindulási pontjára. Keletafrikában repülőink Djibuti és Berbera légi kikötőt bombázták és Kenyában ellenséges csapatösszevonásokat támadtak meg. Ellenséges eredménytelen támadásokat intéztek Massaua, Assab és Diredaoua ellen. Tegnap az ellenséges repülőgépek bombatámadást intéztek Palermo ellen, anélkül azonban, hogy katonai célpontokban kárt okoztak volna. Huszonöt polgári személy életét vesztette, százharmadéven megsérültek. Vadászrepülőink egy ellenséges gépet lelőttek. (Rador.)

## Londoni jelentés a német-francia fegyverszünet feltételeiről

London, (Rador.) A Reuter ügynökség jelenti: A német kormány által megállapított fegyverszüneti feltételek némi módosítást kértek a franciák, amelyek csak másodrendű fontossággal bírnak. Azt hiszik, hogy ezek egy részét el fogják még fogadni, míg a többit visszautasítják. A Reuter-iroda állítása szerint a fegyverszüneti feltételek az alantiak:

1. Az ellenségeskedések azonnali megszüntetése, a körülzárt francia csapatok leteszik a fegyvert.
2. A német érdekek biztosítása szempontjából megszállják az északról nyugat felé haladó vonalat, amelynek határát ezek a helységek képezik: Genf, Dole, Chalons-sur Saone, Paray, La Moindia, Moulins, Bourges, Vierzon, majd pedig Tourstól keletre 20 kilométernyire, ezután pedig délre az anguelemel vasútvonallal párhuzamosan Saint Jean de Pied kikötőjéig. A még meg nem szállt területeket a meg-egyezés után nyomban megszállják.
3. A németek által megszállt területeken a megszálló hadsereg minden logát élvezik a németek, kivéve a helyi közigazgatást. A francia kormány köteles minden erre vonatkozó könyvnyitást megadni a megszállóknak. Az Angliával végetérő háború után csak egészen kis számú német csapat tartja majd megszállva a nyugati tengerpartot.
4. A francia kormánynak jogában áll székhelyét kiválasztani a megnemszállott területen, sőt Párisba is költözhet és ebben az esetben a német kormány minden könnyítést megad, hogy a megszállott és megnemszállott területeket Párisból kormányozhassák.
5. A francia haditengerészeti és légi erőkkel később megállapított időpontban leszerelik és leigyeztetik, azon csapatok kivételével amelyek a rend fenntartásának biztosítására szükségesek. E csapatok létszámát és felfegyverzését a németek és olaszok közösen állapítják meg. A megszállott területen lévő francia had-erőket a megnemszállott területekre hozzák át, ahol leszerelik őket és a fegyvereket és hadianyagot ott hagyják, ahol a fegyverszüneti egyezmény megkötésének idejében voltak.
6. Biztonság szempontjából a németek kívánhatják a tüzéségtől páncéltörő légvédelmi felszerelés jórésben történő átadását, valamint a repülőgépekét is, azok a területeken is, amelyek nem lesznek megszállva.
7. Mindazok a fegyverek és hadfelszerelések, amelyek a megnemszállott területen maradnak és amelyeket a meghatalmazott francia haderő nem használhat fel, német és olasz ellenőrzés mellett beraktározatják. A megszállott területen új hadianyag gyártása tilos.
8. A szárazföldi és tengeri védőművek és azok felszerelése a megszállott területen lö-

rint Badoglio tábornagy fogja átnyújtani a fegyverszüneti feltételeket. Badoglio tábornagy felkérte Rotta tábornokot, hogy olvassa fel a feltételeket. Ennek megtörténte után Huntzinger tábornok kijelentette, hogy a francia megbízottak tudomásul vették a feltételeket és kérte, adjanak módot, hogy azokat közölhessék kormányukkal, fenntartva maguknak azt a jogot, hogy a döntést a következő ülésen hozzák az olasz megbízottak tudomására. Az első tárgyalás befejezése után a franciákat gépkocsijukhoz kísérték, míg Clano gróf a Venezia palotába hajtattott és jelentést tett Mussolininek.

Ugyancsak a Stefani-ügynökség közli, hogy Franciaország kiküldöttjei állandó távbeszélő összeköttetésben állanak a bordeaux-i kormánnyal. (Rador.)

gyűjtendő össze és itt német, vagy olasz ellenőrzés mellett leszerelendő. A német kormány innepélyes ígéretet tesz, hogy a francia flottát a háború idejében saját céljaira nem használja föl. Mindazokat a hajókat, amelyek francia vizeken kívül tartózkodnak, nyomban haza kell rendelni.

9. Az aknákat és tengerparti védelmet illető összes felvilágosításokat meg kell adni. A francia hajók kötelesek az aknákat eltávolítani.

10. A francia kormány kötelezi magát, hogy semmiéle ellenséges akció nem kezd a rendelkezésére álló haderővel. E haderő tagjainak tilos a francia területet elhagyni. Semmiéle hadianyagot nem szállhatnak Nagybritanniának és egyetlen francia sem vállalhat szolgálatot idegen hatalomnál Németország ellen.

11. Egyetlen francia kereskedelmi hajó sem hagyhatja el kikötőjét a német, vagy olasz kormányok előzetes engedélye nélkül.

12. Egyetlen francia repülőgép sem hagyhatja el a francia területet és a repülőterek német, vagy olasz ellenőrzés alá kerülnek. A megnemszállott területen lévő idegen repülőgépek a német hatóságoknak adandók át.

13. Az elfoglalt területen lévő összes hadfelszerelési intézmények, gyárak és készletek sértetlenül átadandók. A megerősített kikötők és hajóépítő arzenálok nem rongálhatók meg és nem pusztíthatók el.

Végül pedig a francia kormány meg kell, hogy könnyítse a megszállott területek lakosságának hazatérését és meg kell, hogy akadályozza az értékek titcempósztését megszállott területekről megnemszállott területre, vagy a külföldre. Valamennyi német hadifogoly szabadonbocsátandó és ki kell adni a francia területen letartóztatott német ajattvalókat és mindazokat akik francia területen, vagy a francia gyarmatokon tartózkodnak és akiknek névsorát a német kormány közölni fogja. Az ellenségeskedések az olasz kormánnyal is megkötendő egyezmény aláírása után hat órával szüntendő be, amit a német kormány drótnélküli táviró útján fog jelenteni.

karban átadandók. Az erődírművek és az aknáhalózat tervelt ki kell szolgáltatni.

8. A francia flotta, kivéve azokat az egységeket, amelyek a gyarmatbirodalom védelme szempontjából szükségesek, kijelölt kikötőkbe

## Eles ellentetek a fegyverszünet miatt London és a francia kormány között

London, (Rador.) Az angol lapok szombat óta azt igyekeznek bizonyítani, hogy Franciaország összeomlásáért kizárólag a franciák a felelősek. A Maginot-vonal bevehetettségének gondolatával szinte hipnotizálták a franciákat. Párisban semmit sem tanultak a jengyel hadjárat tanulságaiból és az ellentet alábecsülték. Az angol lapok nyíltan támadják Pétaint és azt állítják, hogy a tábornagy és munkatársai elárulták Franciaországot és a fegyverszüneti szerződést a francia nép akarata ellenére írták alá.

## Anglia megszakítja a diplomáciai viszonyt Franciaországgal?

London, (Rador.) A Reuter hírszolgálati iroda közli Churchillnek, Anglia miniszterelnökének rádióbeszédét, amely többek között a következőket tartalmazza:

— Az angol kormány fájdalommal látta, hogy a Németország által diktált fegyverszüneti feltételeket a bordeauxi kormány elfogadta. Az angol kormánynak azt kell hinnie, hogy ezeket a fegyverszüneti feltételeket semmiéle olyan francia kormány nem fogadta volna el, amely szereti a szabadságot, a függetlenséget. A fegyverszüneti feltételek elfogadásával nemcsak a Franciaországban élők, hanem a francia gyarmatbirodalom minden népe a német és olasz diktátorok rendelkezése alá kerültek. Nemcsak a francia népet kötelezik arra, hogy szövetségese ellen dolgozzék, hanem a francia területet is felhasználják a bordeauxi kormány jóváhagyásával a szövetségese elleni támadásra. A francia tengeri haderő is gyors tempóban jut majd Németország és Olaszország kezébe, hogy

ezt is felhasználhassák Anglia ellen.

— Az angol kormány hiszi és vallja, hogy bármi történjék, tovább folytatja a háborút a szárazon, vizen és a levegőben a végső győzelemig.

— Ha Anglia megveri a háborút, akkor a bordeauxi kormány Angliával szemben elkövetett akciója ellenére is Franciaországot restaurálja s visszaadja a francia nép szabadságát. Az angol kormány ezúton fordul minden külföldön élő franciához, hogy segítsen hozzá Angliát a végső győzelem eléréséhez.

London, (Reuter.) Az angol rádió jelentése szerint a brit minisztertanács tegnapi ülésén elhatározta, hogy azonnali hatállyal megszünteti a diplomáciai viszonyt Franciaországgal a fegyverszüneti szerződés megkötése miatt. Hugh Cantbell bordeauxi angol nagykövet a nagykövetség teljes személyzetével együtt egy torpedórombolón elhagyta Bordeauxot.

## Francia tábornok mozgalmá Angliában a bordeauxi kormány politikája ellen

London, A Reuter távirati iroda jelenti: A jelenleg Londonban tartózkodó De Gaulle francia tábornok, aki Reynaud miniszterelnök közvetlen környezetében működött eddig,

tegnap Londonban megalakította a francia nemzeti tanácsot

Ez a francia nemzeti bizottság, amelyben a francia politikai és diplomáciai élet számos

neves tagja vesz részt kimondotta, hogy a Németország hatalma alá került Pétain kormányt nem tekintik többé Franciaország jogos politikai vezetőjének. A francia nemzeti tanács kimondotta, hogy a háborút Anglia oldalán tovább folytatja.

(Folytatás az 5-ik oldal)



# Országszerte megindult a csatlakozás a Nemzet Pártjához

**II. Carol királyt ünnepelte Bucuresti lakossága. Urdareanu udvari miniszter, a Nemzet Pártja vezérkari főnökének rádiószózata. A Nemzet Pártjának aradi megalakulása**

Bucurestiből jelentik: Vasárnap délelőtt tömegtűnés keretében ünnepelte Bucuresti lakossága II. Carol királyt. Már délelőtt megkezdődött a tömeges felvonulása a királyi palota előtt és rövidesen több tízezer főre szaporodott sokaság hosszasan tüntetett a ki-

rály mellett a „Nemzet Pártja”-nak megalakítása alkalmából. Az Uralkodó megjelent a palota erkélyén, hogy megköszönje Bucuresti népének megnyilatkozását.

## Urdareanu udvari miniszter a Nemzet Pártjának jelentőségéről és hivatásáról

Különbön a szombatesti királyi szózat folytatásaként — amikor II. Carol király közölte az ország népével, hogy átvette a „Nemzet Pártjának” legfőbb vezetését — vasárnap este a rádió műsorában rendszeresen szereplő „Nemzet órája” keretében Ernest Urdareanu, a királyi ház minisztere és a nemzeti pártjának vezérkari főnöke mondott rádióbeszédet, amelynek során a következőket mondta:

— Öfelsége a király legmagasabb parancsával nagy felelősséggel látó megbízatást látott szívesen és ezt a megtisztelő megbízatást a Haza szent érdekeinek szolgálatában és a legmélyebb alázattal és odaadással Öfelsége személye iránt a mai és eljövendő párttagjaim irányítására átvesszem elhatározatlan arra, hogy maradék nélkül megteszem kötelességemet mindent, amit a kötelesség rám ró, minden áldozattal szembeszállva. Tántriháttalanul és hűen annak a személye iránt, aki napot éjt egybevetve örködik Hazánk s népünk sorsa felett: gyűlölet nélkül és nyílt lélekkel ama legfelsőbb parancs által vezérelve, melyet Öfelsége tegnapi rádiószózatában a következő klasszikus szavakkal jelölt meg: „A legmagasabbrendű törvény kell, hogy vezéreljen bennünket és ez a törvény: a Haza megmentése a leghörszebb eszközökkel”.

A népek történetében vannak nagy és elhatározó pillanatok és meg kell érteni, hogy ezek a pillanatok milyen feltételek vannak. Meg kell érteni, hogy a Nemzet Pártja, melynek legfőbb vezetése Öfelsége volt kegyes elfogadni, az az eszköz amellyel végre tudjuk hajtani az egységes vezetés mellett célkitűzésünket és a személy és az egyes ember eltörpül attól a hatalmas és parancsoló elvtől, amely a legmagasabb ideál kell hogy legyen számunkra. A romboló és anarchizáló individualizmusról azt kívánja a Nemzet Pártja, hogy rendelje alá magát a köznek és a Trón és Állam körül csoportosuljon minden szolidáris állandó és tevékeny akarás, amely a nemzeti erő és munka, az áldozatkészség és becsület jegyében háttérbe szorítja az egyént a Haza érdekével szemben.

— Ezt az új munkát tulajdonképpen az 1938. évi alkotmány: mint alapötvény indította utnak és szervezte meg annak a jelszónak alapján, hogy: a Haza mindenek fölött. Ez pedig nem egyéb, mint az állam autoritása, tekintélye és a szakmánként történő meg szervezés. Az evolúció alapján történő történelmi fejlődésben ma a Nemzet Pártja egy újabb lépést tett előre Királyunk bölcs és legfőbb vezetése alatt a megbékülés, a szolidaritás, a nemzeti és szociális fejlődés felé. Uralkodónak, mint legfőbb vezetőnek legmagasabb személye kezesség számunkra arra, hogy munkánk gyümölcsöt hoz, tevékenységünk diadalhoz ér, ugyanúgy, mint ahogy Öfelségének egy évtizedet meghaladó államvezetése és uralkodása volt az igazi lendítő ereje hazánk eddigi fejlődésének. Boldog vagyok, hogy elmondhatom: szerencsés voltam Öfelségének ezt a nemes munkásságát közvetlen közlő szemlélnem és alázatos hűeként szolgálnom őt. Ezeket a szolgálatokat lelkes egész erejével, képességeim minden megfeszítésével, életem nekiszentelve érzem kötelességemnek.

— Az igazi nemzeti szellem, a totalitás, az egység alapján történik a nemzet megszervezése. annak egész erkölcsi és anyagi életében. Minden egyes párttagnak tisztá lelkiismerettel, ügyünk igazságába vetett hittel kell a Trón és a Haza körül állania, becsülettel végezve munkáját ott, amely munkakörbe állították. Meg vagyok győződve arról, hogy népünk megteszi a kötelességét, amit tőle várunk. Ennek a pártjának, a Nemzet Pártjának kell kitöltenie azokat az üresket, amelyeket a múlt hagyott és ennek a pártjának kell a jövő alapjait leraknia. Mint a párt vezérkari főnöke irányítani kívánom azt az erkölcsi nevelést, amely minden párttag tulajdonsága kell, hogy legyen a legfőbb korlát az életük alkonyán levőkig. Lankadatlan munkát és igazi áldozatkészséget kell az individualizmus anarchiája helyébe állítani a pártvezetők és a tagok számára egyaránt. Ezt kell éreznie a legfőbb felelőssége tudatában mindenkinek, bárhova állítja is a párt szervezetét; a legmagasabb vezetőknél csak úgy, mint a nagy, vagy kicsiny párttagoknak.

— A Nemzet Pártja aktív, élő és fáradhatatlan szervezet, Nem ismer és nem tűr sorai között csak határozott jellemű, elszánt akaratú munkás és áldozatkész embereket, akik életüket a legmagasabbrendű célnak szentelik.

— A mai rohanó idők új pszichozist teremtetek: Ez pedig azt jelenti, hogy az élethez csak azok-

nak a népeknek vannak előjogaik és jogcimeik, akik az igazi ideálért tudnak lelkesedni és akik az élethez való jogukat bizonyítani is tudják. A román népnek annyi nemzeti kiváltsága van, hogy igenis a legteljesebb és leghatározottabb jogot formálhat az életben való nemzeti boldoguláshoz. De azt saját eszközeivel kell, hogy megmutassa.

## A „Mihal Viteazul” lovagrend és a volt légionisták csatlakozása a „Nemzet Pártjához”

Bucuresti. Valamennyi társadalmi rétegben mély benyomást keltett a Mihai Viteazul-lovagrend nyilatkozata, amellyel a Nemzet Pártjába belépett. A nyilatkozat hangzatosja, hogy nekik, mint kipróbált harcosoknak, csakis ott lehet a helyük, ahol a Király és a Haza van.

Bucuresti. A Nemzet Pártja bucegi tagozata vezetőinek kezdeményezésére vasárnap délelőtt a fővárosi Doamna Balasa-templomban Te Deumot tartottak. Az istentisztelet után Ghelmezanu miniszter a szervezet bucegi-tartományi vezetője elvonult a kivonult díszszázad arcéle előtt.

Horia Sima tanár a következő felhívást bocsátotta ki:

„Bajtársak!

A világ alapjaiban rendül meg és a közeli jövőben a nemzetek és országok új rendezésére kerül sor. A mi hazánk is megpróbáltatásokon eshet át.

A Haza szent földjének megoltalmazása céljából, Öfelsége II. Carol király buzdítására és az ő magas vezetése mellett megalakult a „Nemzet Pártja”, mint egyetlen és totális szervezet, amelynek az a hivatása, hogy szembenézzen a bekövetkező körülményekkel.

Mind ezekre való tekintettel elrendelem az összes bajtársaknak és barátoknak, hogy azonnal iratkozzanak be a Nemzet Pártjába, ahol annak hűséges katonáiként hittel és teljes erejükkel szolgálják az Országot és Királyát, várják nyugalommal és bizalommal a jövőt és éjjel-nappal imádkozzanak a Haza és a Király javáért.

Horia Sima”

Erre a felhívásra a következő válasz érkezett:

„Látva azt a felhívást, amelyet Öfelsége II. Carol király magas buzdításából hoztunk intéztek, ezen nem kijelentjük, hogy beiratkozunk a Nemzet Pártjába a Haza és a román nemzet jövőjének megmentése érdekében.

Bucuresti, 1940. június 23.

Ion Zelea Codreanu, Ilie Garnea ügyvéd, Corneliu Georgescu ügyvéd, Radu Mironovici, P. P. Pănaiteanu egyetemi tanár, dr. V. Steopoe egyetemi asszisztens, dr. Dan Mavrodin főorvos, dr. Alex. N. Popovici sebészorvos, dr. Nita Nedelcu főorvos, M. L. Lefter ügyvéd (Galati), dr. Rudeanu, dr. V. Novanu, St. Zavoianu ügyvéd, Radu Budisteanu, A. H. Ibrăileanu ügyvéd (Galati), dr. Serban Milcovanu, Ilie I. Imbrescu lelkész, dr. Augustin Bidanu, C. Gane ügyvéd, iró, Nicolae Petrascu, dr. Ilie Colhon ügyvéd, Horia H. Cosmovici, Radu Ghenea ügyvéd, Mailat ügyvéd, dr. Radu Capriol Ion Costea tanár, Dorin Hasnas, I. Bordeianu tanár, C. Pelicuda A. Burhac, Dinu Paul, E. Necrelescu diák, dr. Iosif Wesselowski orvos, egyetemi magántanár, dr. S. Bazgan, dr. Ion Musat sebész, dr. Nicolae Romanescu törvényszéki főorvos, Valer Neagoe, Simion Lefter.

## Aradon is megalakult a „Nemzet Pártjának” szervezete

Fényes külsőségek között alakult át a NUF megyei és városi szervezete a Nemzet Pártjává. Délelőtt a görögkeleti román templomban Magieru Andrei dr. román püspök nagy papi segédlettel hálaadó istentiszteletet tartott. Az istentisztelet után magasszárnyalású beszéd keretében mutatót rá a püspök Öfelsége II. Carol király dicsőséges uralkodására és a nemzet érdekében kifejtett tevékenységére.

## Bőrbetegségek

A bőrbetegségektől származó fájdalmakat elkerülheti, ha idejében használ Cadum kenőcsöt. Azonnal megszünteti a viszketésséget, enyhíti és gyógyítja a bőr minden irritációját vagy gyulladást. Sok szenvedésnek veszi elejét, ha idejében használ Cadum kenőcsöt kiütések, sebek pattanások, rüh, csalánkiütés, karcolás, aranyér bőrhámis ellen.

— Ez a munka és ez az elhivatott tevékenység azonban nem lehetséges csak úgy, ha szolidárisan egységesek, fegyelmekkel és az egyéni érdekek a köz érdekei alá rendelő nép vagyunk és leszünk!

— A legmélyebb és legigazabb hálával tekintünk fel Királyunk Öfelsége legmagasabb személyére, aki Népünk és Hazánk élén az új, boldogabb jövő felé vezet és igérjük, valljuk és hirdetjük, hogy zárt sorokban sorakozunk és menetelünk Uralkodónk mögött!

— Éljen Öfelsége a Király!

— Éljen a nemzeti szellemű Románia!

— Éljen a Nemzet Pártja!

— Sánátate!

Urdareanu miniszter, vezérkari főnök nagyhatású rádiószózata után a királyhymusz zárta be az ünnepélyes akust.

Tucu Octavian, Paul Galaseanu tanár, dr. Misu Georgescu, dr. Nicodim Novanu, Misu Orleanu, Virgil Ionescu mérnök, Ilie Vlad Sturdza, Al. Ghyska, Rasulin Selariu tanár, Andrei Costin.

Az „1922. évi nacionalista nemzedék blokkja” a következő feliratot intézte Öfelsége II. Carol királyhoz:

„Felsőgl!

Az a magas felhívás, amelyet Felsőged az egész országhoz intézett és az a különös figyelem, amelyet az ifjuságnak szentelt, hogy a jelenlegi körülmények között mindenki Felsőged körül tömörüljön, nemzedékünk lelkeiben a kívánt visszhangra talált, amelyre bennünket a Király felhívása kötelez, mert ez a felhívás az Ország szava. De kötelezett bennünket ennek a hívásnak meghallgatására az a nemzeti gondolat és cselekvés, amely 1922-től a mai napig nemzedékünk összes egyetemi hallgatóit áthatotta. A nemzeti eszme minden téren és minden következményével jelentette számunkra az egyetlen politikai fel fogást, az egyetlen hitet, egyetlen eszményt, a teljes életet és alkalmat arra, hogy ingadozás nélkül áldozatokat hozunk. Ez a nemzeti eszme acélosította meg az akaratot alkotói jellemeket és teljesítette az egész országban és az élet minden megnyilatkozásában a nemzeti szellemet, amely az egyetlen pozitív valóság, melyre az ország a jelenlegi nehéz időkben támaszkodhatik és amelyre jövője felépíthető. Ennek a valóságoknak megértésében, Felsőged arról a magas vezető és felelősségteljes helyről, melyet betölt, felhívást intézett a lelkük megújítása, a társadalmi és román szolidaritás megvalósítása érdekében, hangsúlyozva a munka imperatívuszát s azt a lendületet, amelyet a gondolat, a lélek és a kor ifjusága adhat meg”. Ezáltal Felsőged a legmagasabb elégtelét adta meg azoknak a legdrágább eszményeknek, amelyekben hiszünk és amelyek felé törekszünk. Ime, ez az, amiért az ország által kért idők által parancsolt nagy alkotások megvalósítása céljából őszinte meggyőződéssel és hittel Felsőged, valamint az Ország rendelkezésére állunk. Jövegszégét!

Az „1922. évi nacionalista nemzedék blokkja” nevében:

Dr. Ion Simionescu főorvos, dr. Constantiu Danulescu főorvos, a „Román Keresztény Diákok Nemzeti Szövetsége” díszelnöke, Napoleon C. Cretu tanár, dr. Titu Cureleanu főorvos, Popescu-Bosant mérnök, Victor Ionescu, dr. Ion Istrate ügyvéd, a kolozsvári „Petru Maior” központ volt elnöke, Parascchiu Angelescu lelkész, C. M. Rapeanu tanár, dr. Const. Danita főorvos, Sever Stolica újságíró (Kolozsvár), Gheorghe Costin, dr. Octavian Stanca főorvos (Kolozsvár), dr. Virgil Zigara főorvos.

Bucuresti-i jelentés szerint az elsők között, akik bejelentették a Nemzet Pártjába való belépésüket, szerepel Grigore Lunian volt miniszter is

URANIA: mindig vezet. Tel. 42-30. Kellően hívós terem.

Ma utoljára! 5, 7.15, 9.30

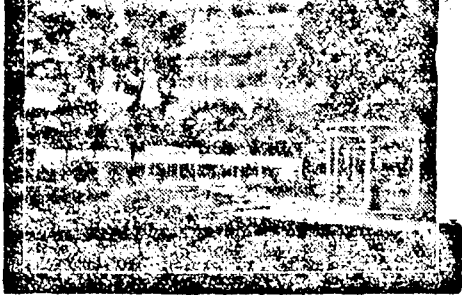
HANS ALBERS remek kalandorfilmje: CANITOGA

Legújabb UFA és Paramount híradók, a mult heti eseményekkel

Következik: Minden idők legizgalmasabb filmje: **BESTIA**

Csak felnőtteknek! Hatalmasabb, mint a „Notre Dame-i toronyőr”

## BAILE LIPOVA BANAT



Rádióaktivitása, dus szénsavas, kénes, vasas és ványforrások gyógyít: érlemeszesedést, szívbajt, magas vérnyomást, gutaütést, ízületi reumát, máj- és vese-, idegrendszer, vérszegénység, női bajok, gyenge és vérszegény gyermekeknek.

Modern Strandfürdő, Kényelmes Szállodák  
50 tagú katonazenekar.

Teljes napi panzió Let 180—250.

kamarai vezérnök, Adam Nicolae képviselő, Lupas Octavian dr., a NUF titkára, Ili Ispravnic Sever dr., a NUF titkára, Martin B. Ion főszervező, valamint sok katonai és társadalmi előkelőség.

Az átalakuló ülés a prefektúra dísztermében délután 12 órakor vette kezdetét. Az átalakuló ülésen résztvettek a NUF és a Nemzeti Gárda vezetősége, a hatóságok fejei, valamint a NUF és a Nemzeti Gárda községi tagozatainak elnökei, illetőleg narancsnokai. Radu Cornel dr., a megyei tagozat elnöke, megnyitójában rámutatott arra, hogy Őfelsége II. Carol király szükségnek találta, hogy a NUF szervezetét átalakítsa a Nemzet Pártjává. Ismertette a párt tagjai előtt a trón és a nemzet iránti kötelezettségeket. Radu elnök ezután átadta a szót Cotioiu Romulus dr. aradvárosi tagozati elnöknek aki nemzeti gondolatokkal áttitott beszéd keretében vázolta az új párt célját, majd indítványozta, hogy három tiszteletdíjat küldjenek: Őfelsége II. Carol királynak, Urdăreanu Ernest advari miniszternek, a Nemzet Pártja vezérkari főnökének, valamint Moldoveanu vezérnöknek. Az ülés egyhangúlag elfogadta Cotioiu dr. indítványát.

III. Ispravnic Sever dr., a NUF értelmi tagozatának titkára emelkedett szólásra. Arra kérte a községi tagozat elnökeit, hogy egyezzenek kiküszöbölni a lakosság között minden félreértést, valamint szervezzék meg a pártot egyéni érdekek kizárásával. Mindenki-

nek kötelessége a Nemzet Pártja kötelékén belül a Trón és a Haza érdekében minden tőle telhető elkövetni.

Adam Nicolae, a NUF földművestagozatának titkára hosszantartó beszédében hangoztatta hogy ebbe a pártba kell tömörülni a gazdálkodók, így a termelés sokkal eredményesebb és ezzel a gazdálkodók nemcsak maguknak, hanem a hazának is tartoznak.

Az ipar és kereskedelmi tagozat titkára, Trailescu dr. helyett Sincăi Gheorghe mérnök tartott beszámolót szakmai vonatkozású kérdésekről.

Iercan Nerva dr. képviselő hajósos beszédében hivatott a jelenlévő községi tagozati elnököket arra, hogy a falusiak ne adják gyermekeiket iskolába, hanem adják kereskedő-, vagy iparostanulóknak, mert az intellektuális pályán nem lehet elhelyezkedni és nagyon sok kereskedő és iparos kétszerannyit keres, mint egy mérnök, vagy egy tanár. Kötelessége is a lakosságnak, hogy a román nemzeti ipar és kereskedelemnek ilyenképpen való fejlesztéséhez járuljon hozzá.

Ezután Munteanu ezredes, a Nemzeti Gárda aradmegyei parancsnoka ismertette a Nemzeti Gárda tevékenységét.

Végül Radu Cornel dr. köszönetet intézett a megjelentekhez. II. Carol király és Mihai nagyvajda életével 3 órakor véget ért az ünnepélyes akus.

## Olasz sajtóvélemény a Nemzet Pártjának megalakulásáról

Róma. (Rador). Az olasz lapok nagy cikkeket közölnek a Nemzeti Ujjászületési Front átalakításáról egységes és totális párt, amelynek legfőbb vezetője maga az uralkodó.

A Popolo di Roma rámutat arra, hogy az egységes párt alakítása csak folytatása annak a fejlődésnek, mely 1938. februárjában vette kezdetét, amikor is megszűntek a politikai pártok működését, a régi rendszerü parlamentarizmust és megvetették alapjait a korporációs államnak.

A szervezés újabb lépést jelent jobb felé, de módot nyújt mindenkinek arra, hogy folytathassa tevékenységét az egységes párt keretén belül.

A Messagero hosszú beszámoló cikkének címe: Totális kormányzás Romániában. Az új párt politikai elvet különböztetik a Nemzeti Ujjászületési Front elvétől, mert

az egyén érdekeit most alárendelik az állam érdekeinek, minnek következménye az, hogy valóságos totális kormányzás veszi kezdetét.

A nagy európai államok példaként és ez nagyban hozzá fog járulni Románia fejlődéséhez.

A Tevere, a Piccolo és a Corriere della Sera cikkeiből kitűnik, hogy

Őfelsége II. Carol király totális politikai pártot létesített Romániában.

Az államfő egyben a végrehajtó hatalmat is képviseli és így Románia történelmében új átalakulás következett be, mert

a hadsereg feje egyben az összes politikai organizációknak is vezére lett.

teljes felelősségének tudatában. Az olasz lapok tudósítói beszámolnak arról is, hogy az új szervezet megalakításával és Őfelsége erélyes vezetése mellett a belső béke teljesen helyreáll.

A Giornale d'Italia „Carol király totális kormány-

zásai rendszerét létesített Romániában” címmel hosszú cikket közöl le, épp úgy, mint a Lavoro Fascista és megállapítják, hogy az egységes párt megalakítása az 1938. februárjában megkezdett fejlődés befejezése.

Az új szervezet egy lépést jelent a jobboldal felé és lehetőséget nyújt mindazoknak, akik távol tartották

## Kinevezték a belgrádi orosz és moszkvai jugoszláv követet

Moszkvából jelenti a Tass-ügynökség, hogy a Szovjetszövetség és Jugoszlávia közötti gazdasági tárgyalások sikeres lefolyása után kiépítik teljesen a diplomáciai kapcsolatot is a két ország között. A szovjet köztársaság részéről Plotnik Vic-

magukat a Nemzeti Ujjászületési Fronttól, hogy az új szervezet keretein belül ők is folytathassák tevékenységüket.

A Popolo d'Italia azt írja, hogy

az új szervezet főcélja a román közvélemény előkészítése azokra a követelményekre, amelyek az új nemzetközi elrendeződésből származnak. Ez az új alakulat a korporációs elveken alapul és különösen az ifjú elemet van hivatva az állam politikai életébe bekapcsolni.

Ernest Urdăreanu, az egységes párt vezérkari főnökévé történt kinevezése, valamint Victor Moldoveanu, annak a szervezet vezérnökává történt kinevezése igen nagy jelentőséggel bír a román politikai életben, mert mindkét személyiségnek nagy tekintélye van.

## A svájci és a jugoszláv sajtó visszhangja

Zürich. (Rador). A Baseler Volksblatt Őfelsége II. Carol király uralkodásának 10-ik évfordulójával kapcsolatban hosszú cikkben foglalkozik mindazokkal a megvalósításokkal, amelyek Romániában az utolsó évtizedben történtek. Méltatja Őfelsége II. Carol király tevékenységét, amelyet minden irányban folytatott és ezzel a nép szemében az uralkodás klasszikus példáját mutatta be.

A román nép elszakíthatatlan kötetekkel van az uralkodó személyéhez fűzve.

akit szeret és nagyrabecsül. A lap a továbbiakban ezeket írja: Az uralkodónak sikerült nagyvonalú és részletes programot összeállítani és végrehajtani. A program egyik főpontja a román falvak színvonalának emelése, a civilizáció jegyében. A román nép békés szellemű és jól szervezett, erős hadserege Délkelet-Európa békéjének biztosítéka, amellyel azonban a román föld, a román szabadság és az általános béke védője is.

Belgrád. (Rador). A jugoszláv lapok részletesen leközlik Giurescu miniszternek, a külföldi újságírók előtt tett nyilatkozatát, amelyben bejelent a Nemzeti Ujjászületési Frontjának átalakítását és megállapítja, hogy ezzel nagy lépést tettek a belső béke helyreállításának irányában. A Vreme hangsúlyozza az uralkodónak ezt a szerencsés kezdeményezését, amellyel

véget vetettek a politikai surlódásoknak, amelyek az országnak helyrehozhatatlan károkat okoztak.

A Nemzet Pártjának megalakításával megkezdődött a totális kormányzás Romániában.

A Politika szerint az uralkodó elhatározásának rendkívül nagy fontossága lesz Románia politikai életének jövőjére. Az új, egységes pártba valamennyi román be fog lépni és intézkedéseket fogantatni mindazok ellen, akik az ország új politikai szervezetének működését akadályozzák.

tor képviseli majd a jugoszláv fővárosban Moszkvát és a jugoszláv kormány Gabrilovičs Mijlarić küldi az orosz fővárosba. A két követ személyét mindkét részről elfogadják.

## Huszonhárom torpedóromboló eladását megtiltotta az U.S.A. kormánya

Washington. (Rador.) Az amerikai kormány megtiltotta, hogy a most elkészült 23 torpedórombolót elszállítsák Angliának. A kormány határozata leszögezi, hogy olyan hadianyagot, mely elsősorban az Egyesült-Államoknak kell, nem lehet külföldi államnak eladni. A gyárak csak oly

hadianyagot adhatnak el, amely az Egyesült-Államok haderejének nem szükséges.

Ugyancsak Washingtonból jelentik, hogy az amerikai törvényhozás mindkét háza a hadfelszerelési nöthitelt megszavazta.

## Élénk tevékenységet folytat Bucurestiben a magyar parlamenti csoport

Bucuresti. A magyar parlamenti csoport június 19-én Bucurestiben ülést tartott, a melyen résztvettek: Bánffy Miklós, dr. Szász Pál, dr. Gyártás Elemér, dr. Bartha Ignác, dr. Filó Ferenc, dr. Kovács Károly, dr. Mikó Imre, Orosz Károly, dr. Soós István, gróf Teleki Ádám és Tompa Lajos.

A parlamenti csoport megbízásából Bánffy Miklós, dr. Gyártás Elemér és dr. Mikó Imre aznap kihallgatáson jelentek

meg Ghelmegeanu belügyminiszternél, aki vel elsősorban a Népközösség működésére vonatkozólag folytattak megbeszélést és hoztak létre megállapodást. Másnap a parlamenti csoport összes Bucurestiben levő tagjai dr. Dragomir kisebbségi miniszternél folytattak 2 óra hosszútartó tárgyalást, melynek során feltárták a kisebbségi magyarországi helyzetét, kívánságait és lefoglalták népiük minden időszerű kérdését.

CORSO nváron is nagy filmeket hoz! Nyi'ott tető!

ő, 7.15, 9.30

### I. Fehér börtön

### II. JEANETTE MACDONALD „Broadway csalóganja“

Ma érkezett rendkívül híradóink tartalma: 1. Itália belépése a háborúba. 2. Dünkirchen elfoglalása és az angol hadsereget visszazáró halál bombázása. 3. A hollandiai hadifoglyok elbocsátása. 4. A június 5-én történt francia front áttörése és az ezt követő izgalmas harcok tankok és repülőgépek közl. 5. Páris bombázása, stb., stb.

## Az amerikai köztársasági-párt elnökjelölő kongresszusa

Washingtonból jelenti a német távirati iroda: Hétfőn tartja Filadelfiában ülését az amerikai köztársasági párt. Ezen az ülésen az összes választókerület ezer delegátusa vesz részt. A delegátusok jelöltekét választanak, akik a pártot az elnök- és alelnök-választásnál képviselik. Ez a választás kiesési módszer szerint folyik mindaddig, míg csupán két jelölt marad. A lapok ezzel kapcsolatosan megjegyzik, hogy ez a két esélyes minden bizonnyal Dewey és Taft lesz. A legvalószínűbb elnöknek azonban a közvélemény mégis Willie szenátort tartja, míg az Egyesült-Államok új elnökhelyettese — hir szerint — Dewey lesz. (Rador.)



## „Petainnak nem volt joga Németországnak kiszolgáltatni Franciaországot“

De Gaulle francia tábornok, a nemzeti tanács elnöke a következőket jelentette ki:

— Az az okmány, amelyet Petain aláírt a teljes kapitulációt jelenti. Petain letette a fegyvert akkor, amikor Franciaország még nem volt döntőleg megverve, amikor Angliával együttesen tovább folytathatta volna a harcot. A francia nép nem helyesli Petain elhatározását. Amit a bordeauxi kormány aláírt, azt kényszerűség hatása alatt írta alá. Petainnak nem volt joga, Németországnak kiszolgáltatni Franciaország minden hadfelszerelési anyagát, minden repülőgépét, hűséges szövetségével szemben ilyen lépést nem lett volna szabad

## Bizalmat szavazott a francia szenátus a Pétain-kormányának

Bordeaux. (Rador.) A Havas hírszolgálati iroda jelentése szerint a francia szenátus tagjai közül mintegy százan szombaton délután 6 órakor ülést tartottak, amelyen egyhangúlag bizalmat szavaztak Petain marsallnak és kormányának és elismerésüknek adtak kifejezést Petain tevékenysége miatt.

Bordeaux. A Bordeauxban tartózkodó francia kormány vasárnap este válaszolt Churchill angol miniszterelnök június 22-én elhangzott nyilatkozatára. Ezt a választ a rádióban olvasták fel és az a következőképpen hangzik:

*A francia kormány kötelességének tartja, hogy ismertesse Churchill angol miniszterelnök június 22-én elhangzott nyilatkozatát és az ellen a leghatározottabban tiltakozzék. Churchill miniszterelnök ugyanis kijelentette, hogy Őfelsége a brit uralkodó kormánya tájékoztatással vette tudomásul, hogy a bordeauxi francia kormány elfogadta a békefeltételeket. Nem lehet elképzelni — folytatta beszédét az angol miniszterelnök — hogy ezeket, vagy hasonló feltételeket egy szabad, független és alkotmányos kormány magáévá tett volna. Ha Anglia kivívja a győzelmet, szíves ügyének tekintik Franciaország sorsát, tekintet nélkül a bordeauxi kormány magatartására. Csak Anglia van abban a helyzetben, hogy a franciákon segítsen. A miniszterelnök ezután felhívta a francia polgárokat, bárhol is tartózkodnak azok, hogy segítsék Angliát ebben az erőfeszítésében.*

*Churchill miniszterelnök álláspontját — hangsúlyozta a francia kormány válasza — semmiesetre sem fogadjuk el. A brit miniszterelnök, aki lépésről lépésre figyelemmel kísérte a harctéri helyzet fejlődését és aki mindig baráti magatartást tanúsított Franciaországgal szemben, ezúttal másként cselekedett. Eljárásával nagymértékben hozzájárul a két nép között bekövetkező szakadáshoz. A francia kormány nem cselekedhetett másként, — mint ahogyan cselekedett. A francia kormány éppen ezért visszautasítja azt a feltevést, mintha az ország népe és a kormánya között bármilyen különbség is lenne. A bordeauxi kormány biztos benne, hogy Franciaország népe mellette áll. A francia kormány különben Churchill beszédének több részletére később még vissza fog térni. Tiltakozását azonban már most kénytelen kifejezésre juttatni. Franciaország népe — fejeződik be a kormánynyilatkozat — ha majd megismeri az összes körülményeket, meg fogja érteni, hogy nem cselekedhetünk másként. (Rador.)*

Különben Churchill angol miniszterelnök ismeretes nyilatkozatára Pétain tábornagy, a francia kormány elnöke külön is válaszolt. — A francia kormány és a nép — mondotta — szomorú megdöbbenéssel hallotta Churchill szavait. Mi megértjük az angol miniszterelnököt. Churchill félti hazáját azoktól a csapásoktól, amelyek bennünket sújtottak. De még így is tiltakozunk az angol kormány fejérek eljárása ellen. Chur-

elkövetni. Franciaország súlyos kötelezettségeket vállalt Angliával szemben. Ezeket a francia nép ma is vállalja. Még semmi sincs elkésve. Tovább fogunk harcolni. Franciaország nem halott, hanem új életre fog ébredni.

— Éljen Franciaország! — fejezte be nyilatkozatát a nemzeti tanács elnöke. (Rador.)

London. (Rador.) Az angol háborús kormány tagjai vasárnap rendkívüli minisztertanácsot tartottak, amelyen a német-francia fegyverszüneti megállapodás feltételeit vették tárgyalás alá. A minisztertanács három óra hosszat tartott.

*chillt csakis saját hazájának ügye érdekli és semmi egyéb. A mi zászlónk becsületben maradt. A harcot elvesztettük, mert kisebb ségben voltunk úgy a fegyverek, mint a harcok tekintetében és így kénytelenek voltunk a fegyverszünetet kérni. Amit cselekedtünk azonban, azt teljesen függetlenül tettük. A haza jövője most már tiai keletkezésében van. (Rador.)*

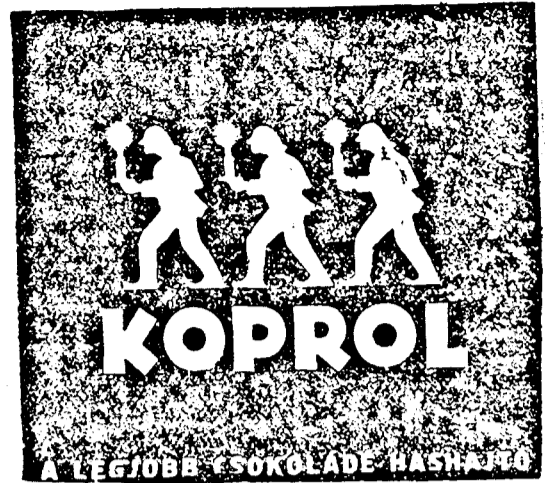
### Lavalt államminiszterré nevezték ki

Bordeaux. (Rador.) Lebrun köztársasági elnök elnökletével államtanács volt. Laval volt miniszterelnököt, valamint Bordeaux polgármesterét a francia kormány államminiszterré nevezte ki.

Bordeaux. A Reuter hírszolgálati iroda jelenti: A francia kormány tagjai vasárnap reggel Bordeauxban minisztertanácsot tartot-

## Portugáliába menekültek Zita és Habsburg Ottó, valamint a Rotschild-család tagjai

Madrid. Hosszu ideig London volt az a hely, ahonnan a trónjukat veszített uralkodók, nemzetközi mágnások és bukott miniszterek Kanadába, vagy a világ más messze fekvő tájaira utaztak, hogy megszabaduljanak a felelősségtől egy veszélyes óceáni átkelés árán is. Néhány nap óta



Portugália lett az átkelő pont ezek számára. A menekülők között, akik átlépték a portugál határt, ott vannak Zita, Ottó, Mária Izabella spanyol infánsnő, Mária Antónia Bourbon pármal infánsnő, a luxemburgi nagyhercegnő és a Rotschild család tagjai. (Curentul.)

### Német társadalmi segély francia menekülteknek

Orleans. (Rador.) A Német Távirati Iroda jelenti: A vezér parancsára a nemzeti szocialista segélyező szervezet csütörtök óta intézkedéseket fogantat, hogy számos francia menekültön segítsenek, mielőtt még azokat eredeti tartózkodási helyükre szállítanák. A menekülteket élelmezik és a gyermekek tejét is kapnak.

### Holland katonakórház bombázását jelentik Berlinből

Berlin. (Rador.) A helderi holland katonakórházat június 21-én fényes nappal angol repülőgépek bombázták és elpusztították. Csak a hatóságoknak köszönhető, hogy a betegek elszállítására voltán kevés áldozata volt a bombázásnak.

## Angol repülőátmadások Németországban

London. A Reuter távirati iroda jelenti: A légügyi minisztérium jelenti: Angol légi osztagok tegnap is élénk tevékenységet folytattak Németország felett. Essenben teljes harmadik per cent át egyik támadást a másik után hajtották végre az angol bombavetők. A Krupp-művek számos gyárápületét telitalálattal súlyosan megrongálták. Az aládobott gyújtóbombák tüzeiket okoztak. Göttingenben az angol gépek több petróleumraktárt borítottak lángokba. Bremen városa közelében tegnap újból megtámadták az ottani leghatalmasabb német repülőgépgyárat. A kitűnő látási viszonyok lehetővé tették, hogy a repülőgépek a pontos célpontokra dobják alá a bombáikat. Néhány percnyi időközben négy hatalmas robbanás történt, majd az átszakított gyár tetőkön át hatalmas lángtenger hatolt az ég felé. A repülőgépek a gyár közelében épített repülőteret is megtámadták. Itt több hangárt és üzemanyagraktárt ért telitalálat. A Krupp-művek légvédelmi ágyui erőteljes tüzelésbe kezdtek, de a nagy pusztítást nem tudták megakadályozni. Göttingenben a repülőter mellett raktárházakat érték a bombák és tüzeket okoztak, amely ötven mérföldnyire is ellátszott. Windkosen felett a repülőgépek éjjel haladtak át, de az erős holdfény mellett pontosan megállapították azt a gyárat, amely repülőalkatrészeket készít. Gyújtóbombákkal ezt a gyárápületet is súlyosan megrongálták. Hamburg és Kassel városokban a rendezőpályá udvarokat, valamint a kiindulni készülő tehervo-

natokat bombázták. Osnabrückben egy tehervonatot támadtak meg a repülők. Bremen közelében több municiószállító vonat elé dobtak le bombákat, amelyek a vasuti pályatestet felszakították és a vonatok kikiklását okozták. A vonatokra dobott bombák több robbanást idéztek elő. (Rador.)

London. A Reuter Távirati Iroda jelenti: Az angol keleti tengerpart ellen intézett német légitámadás során tegnap két német repülőgép az angol gömb övezetbe került és ott megsemmisült. Az angol partvidék mentén megsemmisült német gépek száma ezzel tizenegyre emelkedett. (R.)

### -Az egyiptomi helyzet

Róma. (Rador.) A Stefani-iroda jelenti Kairóból: Vasárnap délután az angol csapatok az angol-egyiptomi szerződés figyelmen kívül hagyásával megszállták Kairót. Súlyos összetűzések keletkeztek skót lövészek és arabok között. A jakosság követeli, hogy az angol csapatok tartsák tisztelgetben az angol-egyiptomi szerződést.

Kairó. (Rador.) Az egyiptomi kormány lemondását Faruk király elfogadta. Az új kormány megalkotásáig a lemondott kormány viszi tovább az ügyeket.

Kairó. (Rador.) Maconi kairói olasz nagykövete tegnap vonaton Palesztinába érkezett, hogy onnan tovább utazzon Olaszországba. Kisérétében van a követség és konzulátusok személyzetének 231 tagja.

FORUM FILMSZÍNHÁZ.  
TELEFONSZÁM 20-10

Ma premier!

A nyári szezon legizgalmasabb és lezserkedtesítőbb detektív története, Conan Doyle pályadiát nyert regénye után.

## Sherlock Holmes utolsó kalandja

BASIL RATHBONE, IDA LUPINO, NIGEL BRUCE és ALAN MARSCHAL-al

UFA és Paramount hirdeti a legújabb háborús eseményekkel!

Előadások: 3, 5, 7.15 és 9.30 órakor.



# HIREK

## ARADI KÖZLÖNY

Arad, 1940. június 25. Arad, 1940. június 25.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: ARAD, Gul. Reg. Maria No. 19.

### Előfizetési áraknk:

1 évi... 420 Ft | Negyedévi... 210 Ft  
3 hónap... 120 Ft | Egy hó... 70 Ft

## Nem az ágyuszó okozza a rendkívüli időjárást

Budapest. Furóna időjárásában már hosszú idő óta nagy rendellenességek tapasztalhatók. A hosszú és kegyetlen tél után is szélsőséges maradt az időjárás. Szép tavaszi idő ugyancsak állt volt és most körvonalas a nyár kézzelfogható szinten nap nap után erős viharok pusztítanak mindenfelé. A laikus közönség körében az a hiedelem terjedt el, hogy a zokanlan időjárás az Európában dúló háború következménye és sokak szerint a rettentő ágyúzások zavarja meg a kontinensen a légköri viszonyokat. Erre a téves elképzelésre most érdekes választ ad a Természettudományi Közlöny legújabb száma, amelyben egyik közismert meteorológiai tudósunk foglalkozik azzal, hogy vajon van-e az ágyúhárcnak hatása az időjárásra. Érdekes és hasznos a következő szöveg:

Már egyetlen ágyúnak az elcsúszása is lélelmes törvénnyel jár és szinte érezhető, mennyire megzavarja a környező levegőt. Egészen elfogadhatónak látszik az a feltevés, hogy a korszerű háború nagy tűzerejei hatására és féltelmes repülőbombáinak robbanása a levegő állapotát megváltoztatja és különleges időjárási eseményeket hozhat létre. Már az 1914-18. évi háború idején is sokan gondolták, hogy a nagy légrázkódások rendkívüli időjárásnak a forrásai. Pontosabb megfigyelésekből azonban kitérünk, hogy az időjárás semmiféle összefüggést nem mutat az ágyútűz hevességével és a rendkívüli időjárási események a béke és leszerelés éveiben is bekövetkeznek. Az 1940. esztendő sok ritka időjárási szélsőséget hozott ugyan, de rendeltetéseinkben bővelkedett az 1939 és már az 1938. év is. Az időjárás szélsőséges kiejeléseit tehát előbb kezdődtek meg, mint maguk a hadműveletek és így nem lehetnek az ágyúhárc következményei.

Hogy az ágyúhárc lélelmes légrázkódásai az időjárásra hatással vannak, annak magyarázatát a következőkben kell keresnünk. Fizikai szempontból az ember hőlétszerve páratlanul érzékeny. Olvann rendkívüli esemény mozgást energiát, amelyet néha hőhullámokkal kényszerítünk vagyunk csak észre is venni. A hullámok már nemcsak észrevehető hanem mozgató erejű érzéki benyomást kelt. Ennek következtében a hangulatosságok energiájátalmát mindenki tapasztalja. Óriási arányú események találunk azokat a légrázkódásokat, amelyek az energiájátalmát a valóságban nagyban kelt.

Főkérdés tehát az, vajon nagy mértékű események időben az időjárás rendkívüliségei nem gyakorolhatnak-e, mint mások. Sok adat arra utal, hogy a történelem bizonyos döntő napjaiban egységes és természetesen a rendkívüli jelenségek mutatkoznak és mindegyikük kiderítéséhez adja meg az embernek a nagy fordulatokat. De az igazán fontos az, hogy az időjárás kiderítését a háborúk kezdetén a harc eseményeiben használt energiák még ma is elenyészően csekélyek az időjárásban dolgozó hatalmas elemi energiához képest. A háborúhoz való oktatásában keresnünk hogy az időjárás ilyen rendkívüli időszakait ugyanaz a külső ok hozza létre, amely az emberi sora nagy eseményeit is kirobbantja. Ez a külső ok nem a Földön, hanem a Napon keresendő. A napfénytevékenység mozgalmassá időszakában az időjárás szélsőségei gyakorolhatók és az utolsó ágyúhárcok története elfogadható valóságossággal arra utal, hogy ugyanazokban az években az emberiség is válságos napokat szokott átélni.

Változások a román diplomáciában. A Monitorul Oficial június 22-iki száma közli a külügyminiszter következő rendelkezéseit: Mihail Mihail követségi tanácsost, aki eddig Románia moszkvai követségén működött, augusztus elsején hatállyal a külügyminisztérium központi szolgálatára rendelték, míg helyére Ponescu-Pascari Iont nevezték ki, aki eddig a külügyminisztérium központi szolgálatában működött. Rerea G. Emilian kopenhágai követségi tanácsost 1940 július 15-iki hatállyal a berlini román követséghez helyezték át Cugler Grigore helyére, akit ugyancsak július 15-iki hatállyal Románia berlini követségéhez osztottak be.

Kormány-értekezlet Cernautiban. Bucuresti. (Rador.) A kormány tagjai tegnap délelőtt Cernautiban közigazgatási értekezletet tartottak, meghallgatva a tartomány kívánságait és megvizsgálva annak problémáit. A kormány tagjai, élükön Tatarescu miniszterelnökkel, hétfőn reggel érkeztek vissza a fővárosba.

Gusztáv svéd király a parlament titkos ülésén ismertette a svéd külpolitika irányvonalait, Stockholm. (Rador.) A Reuter iroda levelezője jelelnti: A svéd külügyminiszter egy képviselője közölte, hogy Gusztáv király a Rikstag titkos ülésén felhívást olvasott fel, amelyben ismertette Svédország külpolitikáját. Svédország politikája Norvégiával szemben az ottani ellenségeskedések megszűnése után természetesen megváltozott, mondotta a külügyminisztériumi vezető, majd kitérte, hogy a svéd-szovjet kereskedelmi tárgyalások kivételével Svédország sem miféle újabb gazdasági tárgyalásokat nem folytat.

Vasile Stoica hazatért. Bucuresti. Stoica Vasile, a propagandaügyi minisztérium új államtitkára, aki eddig ankarai nagykövet volt, vasárnap este Istambulból jövet Bucurestibe érkezett. A pályaudvaron a minisztérium részéről Radulescu tanár minisztériumi vezértitkár, míg a külügyminisztérium részéről Blaga követségi titkár fogadta. Megjelent a pályaudvaron számos magasrangú állami hivatalnok, újságíró és az új államtitkár sok barátja.

SZOVJET RÉSZVÉTTÁVIRATOK A MOSZKVAI BOLGÁR KÖVET HALALA ALKALMABÓL. Moszkva. (Rador.) A német távirati iroda jelenti: Kajinin, a legfelsőbb szovjet tanács elnöke részvétláviratot intézett Boris bolgár királyhoz, amelyben őszinte részvétét fejezi ki Tudor Christoff moszkvai bolgár követnek hirtelen bekövetkezett halála felett. Hasonlóképpen Molotov szovjet orosz külügyi népbiztos is részvétláviratot küldött Filoff miniszterelnöknek és Popoff külügyminiszternek.

Tilos minden gyűlés Bulgáriában. Szófia. (Rador.) A Német Távirati Iroda közli, hogy Bulgária egész területén az összejöveteleket és gyűléseket tiltották.

MAGYAR NEMZETI SZOCIALISTA PART ALAKULT BUDAPESTEN. Budapestről jelenti: A magyar képviselőház mai ülésén Matolcsy Mátyás nyilatkozatában képviselő napirend előtt felhívta és bejelentette, hogy Magyar Nemzeti Szocialista Párt néven új pártot alakított, amelynek kebelében 15 képviselő foglal helyet. Közölte, hogy a magyar alkotmány szellemében akar működni, de az alkotmányt korszerűségi szempontból módosítani kívánja.

8x1 az 8

Rengeteg sok polc tele áru, olcsó árban neves GÓLYA-ÁRUHÁZBAN a Meilann utcában.

UJJAÉPITIK ROTTERDAMOT. Amszterdam. (Rador.) A német távirati iroda közli, hogy Seyss Inquart német birodalmi kormánybiztos hosszabb ellenőrző látogatást tett Rotterdamban. Bejárta a városnak a háborúban sokat szenvedett részeit, majd fogadta a város polgármesterét és ismertette vele Rotterdam újjaépítési tervét. Rendeletet adtak ki az újjaépítéshez szükséges alapösszehozására. A polgármester köszönetet mondott a birodalmi kormánybiztosnak a város érdekében kifejtett tevékenységéért.

### A tudomány csodája



Szobainas: Az öreg, süket troift bizonyára megint a klubban kártyázott. — Nem, Jean, a fiúrovnál voltam...

## Nődivat-

## ujdonságok

és nagymennyiségű

## olcsó férfiszövet

érkezett

# L. Motiu

d.vatáruházába, Arad. Consum-tag

Szenzációs olcsó árak!

## Vizbefulladás

### a felborult csónak 14 utasa

Budapestről jelenti: Samaria község közelében a Csalóközön, horzalmos tömegszerecsétlenség történt szombaton. Délután, 14 utasával a megáradt Dunán felborult egy csónak. Mind a 14 ember vizbefulladt. Az áldozatok kora reggel egyik dunai kis szigetre menek erdei munkára. Visszafelé jövet a megáradt Dunán, a túlságosan meglátott csónakot nekivitték a kifeszített komorkötéknek, amely elszakadt és a csónak felborult. Az áldozatok után 12 öbvegy és 39 árva maradt.

MEGHALT DR. SZENES EMIL TEMESVARI ANGOL KONZUL. Temesvárról jelenti: Szenes Emil dr. temesvári angol konzul hevenyeg éves korában Kolozsvárról meghalt. Az elhunyt a Bánság legkiválóbb jogászaik egyike volt, aki a város társadalmában kivételes helyet biztosított magának. Szenes Emil dr. 1869-ben született Nagyikikindán. Középkorját Temesvárott végezte és az egyetemi diploma megszerzése után ismét visszatért Temesvárra, ahol 1892-ben ügyvédi irodát nyitott. Két héttel ezelőtt a 71 éves Szenes Emil dr. súlyosan megbetegedett és Kolozsvárra kellett szállítani, ahol megoperálták. Allapota az elmúlt héten rosszabbra fordult és hosszabb szenvedés után meghalt. Halálát felelősen kívül széles körű rokonsága, sok barátja és tisztelője gyászolja. Temetése Temesvárott lesz holnap délután.

ZAVAROKAT OKOZTAK A VASUTI FORGALOMBAN AZ ÁRADÁSOK. Bucurestiből jelenti: Az ország különböző részlein az áradások megakasztották a vasúti forgalmat. Vasárnap éjszaka az élénk jorgalmu pioseti-buzsui vonalon állott meg a közlekedés, amelyet csak hétfő reggel sikerült helyreállítani. Carasiban a kikötő eldőlte a víz és a vasúti forgalom is teljesen megszűnt. Hasonlóképpen a Kolozsvár-Nagyvárad közötti vasútvonal egyes szakaszát is eldőlte az áradat. Ezen a vonalon három órán át szünetelt a forgalom.

EGYETLEN ÖKOLCSAPASSAL MEGOLTE HARAGOSAT. Temesvárról jelenti: Lepdatu Moise chesinti Jakos évek óta haragos viszonyban élt George George nevű szomszédjával. Tegnap délután George házának udvarán tartózkodott, amikor haragos arra haladt, majd Lepdatu beért az udvarra, hogy lezámoljon eljenfelével. A két ellenség birakra kelt, majd a földön meghemperegtek, miközben egymást ökölcsapázták. George hirtelen olyan irratatos erejű ökölcsapást mért ellenfele állára, hogy az hanyatlanul összeesett és többé mozdulni sem tudott. Ekkor már George is megijedt és észlelve kezdte az eszméletlen embert, de az már nem lélegzett. Az eldőlőt orvos megállapította, hogy Lepdatu megölte ellenfelének ökölcsapása. A gyilkos gazdát letartóztatták, míg az ügyész elrendelte áldozata holttestének felboncolását. Ennek eredménye fogja megállapítani, hogy Lepdatu vajában az ökölcsapás ereje ölte meg, vagy más betegség vezette vele a verekedés során keletkezett izgalom következtében.

Erdélyi magyar képzőművészek gazdasági tömörítése. Az erdélyi magyar képzőművészek — amint már megírta az Aradi Közlöny — nyilvánosságú szervezkedésre készülnek. Képzőművész-szövetkezetet alakítanak, amelynek célja: biztosítani az erdélyi képzőművészek gazdasági helyzetét. Mivel eladásában és a szükséges anyagok beszerzésében akar ez a szövetkezet a művészek segítségére lépni. Már meg is indult a szervezkedés és az alapító tagokból álló bizottság értekezletet tartott, amelyen megállapították a bizottság működési szabályzatát.



### A „Nemzet Pártjának” első körlevele

Bucuresti. Ernest Urdareanu, a Nemzet Pártjának vezérkari főnöke, valamint Moldoveanu, a Nemzet Pártjának főtitkára körlevelet küldött a városi és községi szervezetek elnökeihez. A körlevél a következőképpen hangzik:

Tisztelettel értesítjük Önöket, hogy az 1940. június 21-én kelt legfelsőbb királyi kézirat a „Nemzeti Ujjászületési Frontot” egységes és totális pártiá alakítottuk át Nemzet Pártja elnevezés alatt. A Nemzet Pártjának legmagasabb vezetője Őfelsége II. Carol király.

A legfelsőbb királyi kézirat Ernest Urdareanu udvari minisztert a párt vezérkari főnökévé, Moldoveanu Victort pedig főtitkárrá nevezte ki.

A harmadik számú legfelsőbb királyi kézirat alapján értesítjük a Nemzeti Ujjászületési Front községi és városi szervezetét, hogy a Nemzet Pártja keretében folytatják működésüket. Ujabb szervezeti rendelkezések kiadásáig a Nemzeti Garda eddigi alapon folytatja működését Petre Georgescu tábornok parancsnoksága alatt.

Egészséget!

Ernest Urdareanu  
I a Nemzet Pártja vezérkari főnöke.  
Victor Moldoveanu,  
a Nemzet Pártja főtitkára.

### A belga kormány kitart Anglia mellett

London. (Rador). A Reuter-ügynökség jelent: Jaspard belga miniszter rádióbeszédet tartott és megerősítette azt a hírt, mintha a belga kormány a harc felhagyásának gondolatjával foglalkoznék. Jaspard kijelentette, hogy azért érkezett Angliába, mert meg akarja erősíteni mindazoknak elkötelezettségét, akik a harcot folytatni akarják. Felszólította a belgákat, hogy ne adják át fegyverüket és muníciójukat és kijelentette, hogy a Belga-Kongó minden nyersanyagforrásával támogatni fogja a háború folytatását.

— ZÜRICH TÖZSZEZARLAT: London 16.30, Newyork 442.50, Milánó 22.50, Berin 178.25, Belgrad 10.00, Bucuresti 2.25.

— ISMÉT MEGINDULT A KÖZELKELETI ROMÁN TENGERHAJÓZÁSI FORGALOM. Bucurestiből jelentik: A román hajózási szolgálat igazgatósága elhatározta, hogy újból megindítja hajóit a Közelkeletre. A forgalmat a Dacia és Regene Caroi hajók bonyolítják le. A román hajók minden csütörtök este indulnak Constanțăból, végállomásuk Pireus lesz. A nemzetközi események következtében Marselliben visszatartott Alba-Iulia nevű hajó szombaton elindult Románia felé. A Mangalia jelenleg Newyorkban tartózkodik és a közeli napokban indul haza. Az Oltuz nevű hajó július 10-én eljártogot Istanbulba, Szalonikibe, Izmirbe és Pireusba. Visszatérése alkalmával gyarmati árukat szállít haza, főképpen olajbogyót és citromot Görögországból.

— Dr. Biksz hazaérkezett és újból rendel. Biv. Reg. Ferdinand 63.

— MÉGIS ARADON MARAD AZ ÁLLAMI VEGY-VIZSGÁLÓ-INTÉZET. Megírta az Aradi Közlöny, hogy közbenjárás történt a kormánytól az Aradról elhelyezett egészségügyi vegyvizsgáló állomás ügyében. Az állami vegyvizsgáló intézetet ugyanis Gyulafehérvárra helyezték át és ezt az intézkedést többen közegészségügyi szempontokból sérelmesnek találták. A sorozatos közbenjárások nyilvános eredménnyel jártak, mert Bucurestiből értesítés jött Aradra, hogy a vegyvizsgáló állomást mégis Aradon hagyják. Dragoimir Siliu dr. kisebbségi miniszter felelte ezt a közlést dr. Radu Cornoel gyermekkorház orvosának.

— A SÉGAJ MISSZIÓS TÁRSULAT tavára Péter és Pál napján a Calea Aurel Vialou 60—76. sz. alatti Lázár-vendéglőben — 9. sz. autobuszmegállóhely — láncol egybekötött dísznótoros vacsorát rendeznek. Kiűnő étel. Itál és zenéről gondoskodva lesz. A nemesség cél érdekében a közönség támogatását kérik.

— Kraicsovitz Tibor evangélikus s. lelkész pappá-szentelése. A kolozsvári lutheránus templomban június hó 20-án pappá szentelték a közbölkényi származású Kraicsovitz Tibor evang. s. lelkészt. A szentelést Nikodémusz Károly főlegyző, szünorintendens-helvettes, Argav György temesvári főesperes és Járosi Andor kolozsvári evang. lelkész, theol. m. tanár végezték. A szentelésen megjelent a romániai ág. h. ev. zsinat-presbiteri egyház felügyelője, Purgly László is.

— Háromszázezer leles betörés Temesváron. Temesvárról jelentik: Schröder Ferenc dr. orvos hétfő reggel feljelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettes a nyitva hagyott ablakon keresztül lakásába hatolt és az egyik szekrényt feltörte, ahonnan háromszázezer lelt lopott el. A rendőrség azonnal megindította a nyomozást és ennek folyamán a tettest, egy kiskorú személyben elfogta.

— Földrengés pusztított a Japán fővárosban. Tokió. (Radiopress.) Hatalmas földrengés órási viharral párosulva volt tegnap a Japán fővárosban, amely több helyen tüzet okozott. Tizenketten meghaltak, száznál is több súlyosabban megsebesültek. Több ház teljesen leégett. (Currentul.)

— A HÁZTULAJDONOSOK FIGYELMÉBE! Az aradi háztulajdonosok Szindikátusának vezetősége értesíti a háztulajdonosokat, hogy akik a városi szemek folyó évre kivettét illetékei ellen kontesztációval, illetve fellebbezéssel akarnak élni, haladéktalanul jelentkezzenek a Szindikátus irodájában, Eminescu-utca 28. sz. alatt, ahol kellő felvilágosítást kaphatnak a beadandó jogorvoslatokra vonatkozólag.

— FÖLDRENGÉST ÉSZLELTEK BUCURESTIBEN. Bucurestiből jelentik: Hétfőn reggel Bucurestiben földrengést észlelték, amely Bucurestiből északraleti irányban százötven kilométernyire volt a legerősebb. Hasonlóképpen földrengés-észleléseket jeleztek Ploestiből, Cetatea-Albából, Iasi-ból, Chisinevóból és Galatiból.

Veszek ritka postabélyegeket és gyűjteményeket. Libraria **KERPEL**

— A Magyar Népközösség felhívása. A Magyar Népközösség aradvárosi szervezetének közművelődési szakosztálya legutóbbi értekezletén elhatározta, hogy népszerű előadásokat rendez az őszi és téli időnyben. E célból felhívást intéz mindazokhoz, akik ebben a közművelődési tevékenységben részt akarnak venni, hogy jelentkezzenek a központi irodában kitett íven. Ebben a tevékenységben résztvehet minden leány, fiú, nő és férfi, akik eddig is működvelő előadásokon már részt vettek, vagy erre magukban hálalmot éreznek, vagy akik bármilyen hangszeren játszanak. A népszerű bizottság a jelentkezőket vizsgára fogja meghívni, amelyen zeneszámok ének, szavaltat utáni előadóképességükről bizonyosságot kell tenniük. Jelentkezni minden nap lehet a Iosif Vulcan-utca 12. szám alatti központi irodában.

— Az aradi nyugdíjasok kölcsönös vezényző egyesülete (Str. Eminescu 20.) I. hó 29-én, délután 4 órakor választmányi ülést tart a háztétel leárgyalására. Az elnökség.

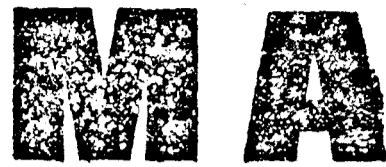
— Hirdetés. Az Ujaradi Takarékpénztár R. T. felszámoló-bizottsága tudatja nevezett intézet részvényeseit, hogy a részvények 65 lei egységárban beváltatnak. A beváltás kedden és pénteken d. e. néha dr. Hemmen János ügyvédi irodájában, Aradul-nou, Calea Banatului 180. sz. alatt történik.

### „Bombauzlet”

Az Aradon vendégszereplő Thalia együttesének operettbemutatója.

A „Pozsonyi lakodalom” nagy sikere után, az aradi közönség fokozott várakozással tekintett az újabb operettbemutató elé és nem is csalódtak a Thalia kitűnő együttesében, mert a társulat tegnap esti premierje is a bemutatkozó előadáshoz hasonló sikert hozott. Vadadi Albert—Ilinczy László—Fehér István dr. nagy táncos operettje, a „Bombauzlet” első előadása megérdemelte a megjelent közönség meg-megújuló tapsait, amelyek a megállapítható nagy siker fokmérői voltak. A darab sablontól eltérő, ügyes meséje, Ilinczy csengő versei és nem utolsósorban Fehér István kitűnő sláger számai avatták ünnepivé a bemutatást. A darab meséje és zenéje — bár csak ez az előadás volt a „Bombauzlet” aradi bemutatója — nem ismeretlen a közönség előtt, a rádió már kézizben közvetítette.

Az előadás olyan jó volt, hogy külön emelte a darabot. Ugy a női, mint a férfiszereplők kitettek magukért és igazán kedves estét szereztek a háts közönségnek. A főszereplő Krémér Mancsi, a társulat kitűnő primadonnája alakította. Játékával, kellemesen csengő hangjával, toaletti-jeleivel csak azt bizonyította be, hogy annak idején nem ajapitalanul volt kedvence az aradi színházi közönségnek. Báza Éva kedves, temperamentumos jelenség. Táncait minden alkalommal tapsvihar jutalmazta. Czoppán Flóri és Rajnay Elji is kiválóan játszott szerepét. A férfiak közül Ditrói Puskás Béja újra annak a jóhangú bonvivánnak bizonyult, akit a közönség minden egyes szerepében egyformán megszeret. A humorról főleg Csóka József, Fülöp Sándor, ifj. Szendrey Mihály és Csengeri Aladar gondoskodtak. Kijűntek szerepeikben Réthelyi Ödön, Borovszky Oszkár. Altlában minden egyes szereplője részese volt a sikernek. A rendezés szakavatottsága Gróf Lászlót, a pompás díszletek pedig Rajnait dicsérik. Stefanidesz József a főle megszokott nagy zenei készséggel vezényelte a zenekart. Megállapítható, hogy a „Bombauzlet” bemutatójának megjelentek meglepedetben távozta a Kulturpalotából, mert a Thalia operettgyűjtése újból nagyszerű előadás nyújtott a közönségnek.



már az új helyiségében árusít.

**GLESINGER**  
-CÉG

vot Székely-telek újlet, a színházzal szemben.

### S. Friedmann Pálma zenetanár nővendégeinek sikerült házihangversenye

Kitűnően sikerült házihangversenyt rendezett S. Friedmann Pálma zenetanár, akinek tanítványai ez alkalommal is alapos zenei felkészültségről tettek tanúságot. Ez a házihangverseny bizonyosságtel volt, hogy a kiváló zenetanár kiváló pedagógiai képességgel rendelkezik.

A házihangverseny keretében sok tehetséges növendék szerepelt: Franck Klári könnyed technikával, Bach és Chopin szerzeményeket tolmácsolt kifejező erővel. Valóban kivételes tehetség Goldschmidt Judith, aki játékával elmélyült zenei tudásról tett tanúságot. A zene szépségeit nemcsak átérzi, hanem átéli. Különösen a Bartók szerzemények előadásával aratótt nagy sikert. Ugyancsak tehetséges zenésza Szeghő László is, aki ez alkalommal, mint zeneszerző is bemutatkozott. Haydn és Madowei zeneköltemények tolmácsolásával ugyancsak sok tapsot kapott. Kelly Éva komoly meglepetéseket számíthatott zenei tudása és átérzése a legszebb reményekre jogosít. Bach, Haydn és Tschajkowsky zenéje csodálatosan érvényesült játékában. Sziberejsz Ajice kiváló zenei képzettségről tett tanúságot. Steiner Márta élvezetes játékot nyújtott, majd Sternberg Noémi és Schleiffier Judith bizonyította be, hogy S. Friedmann zeneiskolája bizonyította be, hogy S. Friedmann Pálma zeneiskolája a legalaposabb zenei képzést nyújtja. A közönség lelkesen ünnepte a házihangverseny szereplőit.

— Magyar festőtehetségek figyelmébe! Megnyílik az aradi Magyar Népközösség közművészeti tanfolyama. Felhívjuk annak idején az aradi magyar társadalom figyelmét, hogy a Magyar Népközösség közművelődési szakosztálya, a művészeti alosztály irányítása és közreműködése mellett, az aradi magyar festőtehetségek felkarolását tűzte ki egyik főcéljává. E célból egy helybeli közművészeti tanfolyam beindítását vette tervébe. Örömmel értesítjük az érdeklődőket, hogy ez a szép terv megvalósulás előtt áll. Felkérjük tehát mindazokat, akik részt akarnak venni a Népközösség közművészeti előadásain, jelentkezzenek a népközösségi irodában (Iosif Vulcan-utca 12.), Nemre és korra való tekintet nélkül, bárki jelentkezhet, akit komoly művészeti törekvések vezetnek. Határidő július 1. A szükséges tájékoztatásokat és feltételeket a népközösségi iroda közli az érdeklődőkkel. A művészeti alosztály bekéri a jelentkezők napi elfoglaltságának pontos időrendjét is, hogy a munkabeszterésben erre is figyelemmel lehessen.

— Koszorúmegváltás. Az aradi Izraelita Szeretők háza javára a következő adományok folytak be koszorúmegváltás címén a napokban elhunyt Nagy Ignác ravatalára: Nagy Bertalan 300 lei, özv. Nagy Ignác és családja 200. Nagy Ferenc 100. Zucker József 100. Pintér Adolf 100. Hartmann-család 100. Grósz Gábor és neje 50 lei. — Vacsza Dezső dr. ravatalára: Vadász Lajos 50 lei, Vadász Sándor 50. Vadász Tibor 50. Vadász Lóránd 50. özv. Haász Józsefné 50. Schiesinger Jakabné 50. özv. Löwi Zsigmondné 50. Surány István 50. dr. Hador József 100. Ungár István 100. Koch István 100. Kardos Károlyné 100. Krassz Zoltán 100. Salamon Lajos 100 lei.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:  
FÖLDES gyógyszertár, Str. Eminescu, v.  
KÁRPATI gyógyszertár, Bul. Reg. Ferdinand,  
ROZSNYAI gyógyszertár, Piata Avram Iancu

# SPORT KÖZLÖNY

## A Rapid, a Ferencváros, a Gradjansky és a BSK jutottak tovább a kis KK második fordulóján

A forduló góltrekorde a Ferencváros. A Rapid simán legyőzte a Hungáriát

Szombaton, mint ismeretes, a Gradjansky legyőzte az Ujpestet és ezzel továbbjutott. Vasárnap három mérkőzést játszottak le a kis KK-ban és ennek során a Ferencváros, a Rapid és a BSK győztek. Ezek is továbbjutottak a második fordulóra. A forduló góltrekorde a Ferencváros, amely lehengette a Slaviát. A forduló összesített eredménye a következő:

Rapid—Hungária 2:1, 3:0=5:1.

Ferencváros—Slavia 0:3, 11:1=11:4.

BSK—Venus 3:0, 1:0=4:0.

Gradjansky—Ujpest 4:0, 1:0=5:0.

A kis KK következő fordulójában a Rapid, a Ferencváros, BSK és Gradjansky játszanak. Beszámolónk a következő:

Rapid—Hungária 3:0 (2:0).

Bucuresti. Rapid: Radulescu — Lengheriu, Slivat — Vintila, Rasinaru, Moldoveanu — Sidos Wetzter III., Barátky, Auer, Bogdan.

Hungária: Szabó — Kiss, Biró — Négyesi, Sebes, Dudás — Béky, Vidor, Kalmár, Müller, Szabó III.

A Rapid már az első féldőben behiztosítja a továbbjutást. A 4. percben Auer ponnás helyzetbe kerül, de elszalasztja a kínálkozó alkalmat.

A 40. percben Bogdan kitűnő labdát ad Sidosnak, aki kapura tör és egy-két cselezés után közelről megszerzi a vezetést (1:0).

Alió telik el két perc és máris újabb gólt ér el a Rapid:

Vintila—Bogdan összjáték után Barátkyhoz kerül a labda, aki kiugratja Bogdant és az ő lövésével szemben Szabó tehetetlen (2:0).

Szünet után, úgy látszik, hogy a Hungária játékosai alapos fejmosásban részesülhettek, mert nagy lendülettel és küzdeni akarással léptek a pályára, de ez a lendület csupán szögletugrásokban jutott kifejezésre. Nem kevesebb, mint hét kornert rugtak ebben a periódusban.

A 27. percben Bogdan—Sidos összjáték után

a labda Barátkyhoz kerül, aki cselezik, már egyedül áll a kapussal szemben, de elesik. Szabó kifut, közben a középcsatár a földön fekvő mellé a hálóba továbbítja a labdát (3:0).

A győztes csapatban a védelem kitett magát. Slivat és Lengheriu egymást mutták felül. A fedezetsor legjobbja Vintila volt, míg a csatársorban Sidos és Bogdan jeleskedtek. Az ő játékkal szemben Auer és Wetzter III. váratlanul gyenge teljesítményt nyújtottak.

A Hungária sokat cserélgetett. Dudás előment a csatársorba. Vidor fedezetet játszott, de ez nem segített sokat. Egvényileg Szabó kapus, Biró és Vidor tetszettek. Vezetete: Bazant (Jugoszlávia.)

Beogradsky—Venus 1:0 (1:0).

Bucuresti Beogradsky SK: Markusits — Stojkovits, Dubac — Lechner, Dragicsevits, Manola — Glisovits, Valiarevits, Bozsovits, Vujadinovits, Nikolits.

Venus: David — Sfera, Negrescu — Demetrovits, Juhász, Lupas — Orza, Ploesteanu, Humis, Petea Valcov, Iordache.

A Venus támad többet mégis a Beogradsky szerzi meg a vezetést, ami egyben a győzelmet is jelenti. A 14. percben egy váratlan lefutás után pompás centerézést kap Bozsovits, aki a védők között kiugrik, David eléje fut, de nem tudja megakadályozni, hogy a kitűnő középcsatár mellé a hálóba ne iránvitsa a labdát. (1:0). Vezetete: Kiss (Magyarország.)

Ferencváros—Slavia Sarajevo 11:1 (5:0).

Mint ismeretes, a magyar bajnok Ferencváros szerdán Sarajevóban a kis KK első mérkőzésén 3:0 arányú vereséget szenvedett a Slaviától. Ennek a hátránynak tudatában a Budapesti eldöntésre kerülő revansmeccsen a magyar csapat hatalmas lendülettel fektet a játékba és sikerült is Finta (3), Sárosi (4), Biró (2) és Kiss (2) gólyaival fölényesen győznie.

## Megmarad a tizenkettes létszám a nemzeti bajnokságban

A szövetségi tanács több fontos ügyben döntött.

Megmarad a tizenkettes létszám az A) ligában, de csak olyan városok egyesületel vehetnek részt a küzdelemben ahol a lakosság száma az ötvenezeret meghaladja.

Az Unirea Tricolor, a Gloria, a Juventus és a Victoria tehát menthetetlenül kiestek.

A B) liga megszűnik és helyette a 4. liga bajnokságot rendez. A központi liga megszűnik és a nyugati, az északi, a déli és a keleti liga rendezői és adminisztrációja a ligabajnokságot.

Az 1940—41. évi bajnokság csapatait a központi iroda osztja be. Ligánként 6—12 csapat vesz részt. A központi liga többi csapatai a többi ligákban vesznek részt.

## A Hungária e zője szerint Slivat volt a Rapid és a mezőny legjobbjá

Senkey Imre elismerőleg nyilatkozott a Rapid teljesítményéről. Közel 2 millió lei volt a kis KK mérkőzések bevétele

A hétfő délutáni Rapiddal utazott vissza a Hungária Budapestre a tegnapi bucuresti-i vereség után, amelyet 3:0 arányban mért rájuk a Rapid csapata és ezzel a Hungáriát a kis KK további küzdelmeiből kizárta.

Az aradi állomáson, a 10 perces várakozási időben, munkatársunk beszélgetést folytatott Senkey Imrével a Hungária edzőjével, aki a nagy bucuresti-i meccsel kapcsolatban benyomásairól a következőket nyilatkozott:

— A jobbik csapat győzött, kezdte fejelegésait Senkey Imre, bár 40 percig általában az volt a véleményem, hogy a Hungária nem csak a Rapid budapesti előnyét, hanem a továbbjutáshoz is megfelelő győzelmet fog

aradni. Ekkor egy szerencsétlen gólt kaptunk, majd utána hirtelenül s váratlanul mégegyet és ezzel a csapat telikileg teljesen letört és a vereség kikérhetően volt. A győztes bucuresti-i csapat ugyszólván minden része kitűnően játszott és legelsőnek kell említenem az aradi AMTE-ből odakerült Slivatot, aki a mezőny legjobbjai közé számított, de Sidos és Barátky, valamint Bogdan ugyancsak elsőrendűt nyújtottak.

A fogadtatás és a rendezés mintaszerű volt és nem kívánok csapatomnak soha jobb bíró, mint aki nekünk bíraskodott, — dacára, hogy vesztettünk.

Külön hámulattal és elismeréssel kell beszél

nem a bucuresti-i sportközönségről, amely valóban minden lokalpatriotizmust félretéve, a jobbik sportot nyújtó csapatot ünnepelte. Így például a Venus—Beogradsky mérkőzés során, ahol a Venus teljesen láradt és akcióképtelen együttesnek mutatkozott, tapasztolt a kitűnően látszó Beogradskynak, anélkül, hogy a saját csapatát becsmérelte volna,

amit kevés hazai közönség tud megtenni.

— Igazán nagy meccs volt, közel két millió lei bevétellel, amelyből az egyes résztvevő csapatoknak mintegy 300.000 lei jutott fejenként. Ami a kupamérkőzések további sorsát illeti, fejezte be nyilatkozatát Senkey edző, úgy a Rapidnak, mint a Ferencvárosnak igen nehéz dolga lesz, amelyek szerintem, a mai futballtudás legelőkeltebbjét: a régi legendáshírű nagy MTK csapatát látják.

## Az „U” megverte a Micat

Universitatea—Mica 4:1 (0:0)

A Mica csapata nagy meglepetésre súlyos vereséget szenvedett otthonában a lekesebben küzdő vendégcsapattól. A gólokat Feraru (2), Coracu, Viesen, illetve David lőtték.

## Országos ifjúsági bajnokság

Vulturii—CFR Temesvár 2:2, Biró Ucenik. A Vulturii gólyaiból Turat, egyet 11-esből rugta, míg a CFR Incédi és Isac révén volt eredményes. A CFR legjobbjai Isac, Urecheanu, Rihter és Incédi voltak.

## Az AAC—AKE teniszmérkőzés újabb eredményei

Vasárnap délelőtt folytatták az AKE pályán a szombat délután megkezdett AKE—AAC Camarasescu-Kupa mérkőzéseit. A szombati eredmények alapján — mint ismeretes — az AKE teniszcsapata 3:0 arányban vezetett, tehát már megnyerte a versenyt. A vasárnapi hátralévő két mérkőzést szintén az AKE versenyzői nyerték, tehát így 5:0-ra alakult a végeredmény. Vasárnapi eredmények: Löwinger (AKE)—Kelly (AAC) 4:6, 6:2, 6:0, 8:6. Kardos (AKE)—Berthe (AAC) 4:6, 6:0, 6:8, 6:2, 6:1.

## Új csúcsteljesítmény a magasugrásban

Kolozsvárról jelentik: Tegnapi bonyolították le a kerületi atlétikai bajnokságokat, amelyeknek nevezetes eseménye, hogy Stoichitescu, a Sojmi kiváló atlétája 186 centiméteres magasugráásával új rekordot állított fel. A régi rekordot — amely legrégibb román csúcsteljesítmény — 1925. óta Stefan József dr. (CAT) tartotta 185 cm.-es eredménnyel.

O KEDD ESTE 8 ÓRAKOR AZ ÖSSZES FUTBALLBÍRÓKNAK meg kell jelenni a hivatalos helyiségben, fontos megbeszélések végett, valamint a Szablóczky-kupában résztvevő ojdboys-csapat összeállítására is ekkor lesz. Az első tréning-mérkőzés csütörtökre van tervezve az Astra-gyári tisztviselőkkel az Astra-pályán.

O Cégmérkőzés. Hamnel szabóság—Fogarassy asztalosárú üzem 4:0 (3:0). A tulhevesen küzdelembeszálló Fogarassy cégcsapat nem tudott a Hamnel-csapat rohamainak ellentáráni, amely Pintér (3) és Araczi gólyaival megérdemelten nyerte az AAC-pályán lejátszott mérkőzést, melyet Reinhart nagyszerűen vezetett le.

O A ATE turista-osztálya közli, hogy az évi kegyeleti turáját a livádai Márton—Schmidt-emlékműhöz f. hó 30-án rendezi. Indulás a reggeli 5 óras villamossal.

O RIPENSIA—CAMT 4:2 (2:1). Temesvár. ról jelentik: A két csapat barátságos mérkőzése helyenként jó sportot hozott. Haas vezető gólya Reiter kiegyenlítette. A szünet előtt Dobay ismét a Ripensianak szerez vezetést. Az 5. percben Haas gólya következik; majd Minc labdája kerül kapushiba után a gólból. (4:1). A végeredményt Perszám állította be.

O KINIZSI—SSMR 2:0 (1:0). Resica. A második csatárjátékot mutató Kinizsi vereséget szenvedett annak ellenére, hogy több támadást vezetett. A győztes csapat gólyaiból Pjavustyak (2) lőtte.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben



# Giurescu propaganda-miniszter a német-román kapcsolatok jelentőségéről

A közfelfogás jegyében ünnepezték Hope berlini egyetemi tanárt Bucuresztiben

Bucuresti. (Rádió.) Hope berlini egyetemi tanár tiszteletére a bucurestii egyetem professzorai péntek este diszvacsorát rendeztek. A diszvacSORA a német-román barátság és kulturális közfelfogás légkörében folyt le. Az első pohárköszöntőt C. Radulescu-Morru professzor, a Román Akadémia elnöke mondotta és a német-román kulturális kapcsolatokat méltatta. A német kulturára ültette poharát.

A következő felszólaló Fabritius bucurestii német követ volt, aki rámutatott a német-román kapcsolatok fontosságára. Az események szerencsés egybeesésének tekintti, hogy Ófelsége éppen most adta a nemzetnek a nagyszellemű ajándékot, amelyet a nemzet pártjának megalakítása jelent. Ófelségét ugyanaz a nacionalizmushoz vetett hit hatja át, mint a német nép Führerjét. Ófelsége egészségesére ülti poharát.

A német követ felszólalására Giurescu propagandagyi miniszter válaszolt. — A német-román kulturális kapcsolatokat hagyományokkal vannak — úgy mond. — Cogalniceanu és Eminescu a német kulturából merítették felkészültségüket. Szerencsésnek érzi magát, hogy bejelentheti, hogy Ófelsége hozzájárult ahhoz, hogy a bucurestii Német Intézet mintájára Berlinben Román Intézetet állítsanak fel, amelyet egy-egy egyetemi tanár fog vezetni. Ez az új német-román barátsági megnyilvánulás — fejezte be beszédét Giurescu propaganda miniszter — bizonyítéka annak, hogy amit a Führer tesz Németországban, azt teszi Ófelsége Romániában.

## Pamfil Seicaru cikke

A Curentul egyik legutóbbi számában Pamfil Seicaru „A nemzeti szocialista abc” című cikkét írt a belpolitika várható alakulásáról. Megállapítja, hogy az utóbbi napok eseményeinek hatása alatt feltűnő változás következett be bizonyos emberek lelkiállapotában. A katasztrófák események villámgyors ala-

kulásának hatása alatt sokan ráébredtek arra, hogy nacionalisták. Ugyanekkor azonban rengeteg ember akadt, aki hirtelen az ő nagy német barátságáról beszél. Ironikusan állapítja meg Pamfil Seicaru, hogy egyesek arra hivatkoznak, hogy apjuk szenátor volt a Marghiloman-féle parlamentben, mások arra, hogy ők szeretik Richard Wagner zenéjét s megint mások, hogy ők résztvettek abban a bizottságban, amely Jonel Bratianu ellen vádat emelt.

„Felesleges buzgólkodások ezek. — állapítja meg Pamfil Seicaru —, mert egyikük számára sem fogja meghozni azokat az előnyöket, melyekről a politikai alkalmazkodásnak az akarnokjai álmodnak.

Igen! Tengelypárti politikát fogunk folytatni. Igen! Egyre szorosabbak lesznek kapcsolataink a tengelyhatalmakkal. De mindenkinek tudnia kell, hogy sem a németek, sem az olaszok nem „tengelypártiakat”, hanem románokat keresnek.

Pamfil Seicaru ezután hosszasan magyarázza, hogy mit jelent a nemzeti szocialista forradalom és idéz Alfréd Rosenberg könyvéből. Végül cikkét így fejezi be:

— Ezeket a dolgokat tisztázni kellett a geopolitika buzgólkodói, az utolsó órában születtek tengelypártiak számára. A németek a román nép érdekeit hűségeen tolmácsoló románokat és nem germanofilokat keresnek. Az a szellemi forradalom, amely a nemzeti szocialista forradalom arányait ölti fel, erkölcsi egvengyököket keres, vagyis a jellem erejét, nem pedig a hallgathatóságot és a lakájszerű alkalmazkodást. Ismétellük, a nemzeti szocializmus az a forradalom, amely alkalmas arra, hogy Európának új szellemi arculatot adjon. Ebből kell levezetni az összes politikai következtetéseket. A parazitáknak pedig igazgatósági tagságuk helyett, munkajegyeket kell adni!”

## Julius 21-en kerületi evezősverseny Aradon

Az evezős szövetség aradi tagozatának új elnöke: Demján Aurel dr. A tagozati ülésen méltatták az elhunyt Moga Romulus dr. érdemeit

Az evezős szövetség aradi tagozata az aradi „Hajós” klub helyiségében ülést tartott, amelyen az összes aradi evezős-klubok képviselői megjelentek. Széll Lajos dr., a Maros-klub, Sugár Jenő dr., és Rejsmann Jenő az aradi Hajós-klub, Székely Lajos dr. és Baky Károly a Hellas-klub, Păcurar Octavian, mint kerületi főtitkár a Gloria-klub, Boty Ferenc pedig az AMTE képviselőjében jelent meg az ülésen.

Az evezősszövetség aradi tagozatának ülésen

dr. Demján Aurel, az evezősszövetség aradi tagozatának új elnöke meleg szavakkal méltatta az elhunyt dr. Moga Romulus érdemeit, amelyet az aradi evezős sport fejlesztésében szerzett.

Ezután a tagozati ülésen elhatározták, hogy a kerületi versenyt Aradon július 21-én tartják meg. Az aradi evezős klubok verseny-evezősei fokozottabb mértékben folytatják az edzést, hogy a kerületi verseny alkalmával is a legjobb eredményeket mutathassák fel.

## SZINHÁZ

### A Thalia operettegyüttesének bucsuhete

Kétfetes vendéglátékát vasárnap este fejezte a Thalia operettegyüttese, addig azonban még bemutatja szerdán és csütörtökön este Szilágyi László és Beck Miklós

#### Lovasparádé

című kifund., humoros, szépzenéjű katonaperejtjét. A mindenütt nagy sikert aratott remek ujdonság a bucsunapon, vasárnap délután hat órakor is szerepel a műsoron.

Pénteken este az aradi magyar népközösség égisze alatt Szilágyi József örökbecsű népszínműve,

#### Vén bakkancsos és lia a huszár

kerül színpadra, olcsó helyárrakkal. Erre az előadásra jegyeket a Népközösség Iszif Vulcan-uccal irodájában lehet kapni.

Szombaton és vasárnap este a klasszikus ope-

rettirodalom talán legszebb alkotása, Schubert-Berthé örökéletű nagyoperettje, a

#### Három a kislány

van műsoron. A vasárnap esti Három a kislány bucsuelőadása előtt a Thalia tagjai bensőséges megemlékezőt tartanak a fiatalon, tragikus körülmények között elhunyt kántársukról, Solymosán Magdáról.

Külön érdekessége a bucsuműsornak, hogy a Pozsonyi Lakodalom című nagysikerű operettjűdonság szombaton délután hat és vasárnap délután 3 órai kezdettel olcsó helyárrakkal kerül színpadra.

#### A színház heti műsora

Szerda este 9 órakor: LOVASPARADÉ. (Szilágyi László és Beck Miklós nagysikerű katonaperejtje, Csaba Balazs humor. ének. tánc. A társu-

lat összes vezető tagjaival. Aradon először.) Csütörtök este 9: LOVASPARADÉ.

Péntek este 9: A VÉN BAKKANCOSOS ÉS LIA, A HUSZÁR. (Az aradi magyar népközösség előadása. Jegyek elővetelben a népközösség irodájában, olcsó helyárrakkal kaphatók.)

Szombat délután 3: HAMUPIPOKE. (Gyermekelőadás, olcsó helyárrakkal.)

Szombat délután 6: POZSONYI LAKODALOM. (A nagysikerű operett első olcsó helyáras előadása.)

Szombat este 9: HÁROM A KISLÁNY. A világ-rü Schubert-operett teljesén újszerű felújítása az évad legnagyobb sikere. Kallós József tenorista vendégfellépésével.)

Vasárnap délután 3: POZSONYI LAKODALOM.

Vasárnap délután 6: LOVASPARADÉ.

Vasárnap este 9: A társulat BUCSUELŐADASA. I. Megemlékezések Solymosán Magdáról. II. Három a kislány.

## Kielégítőek az érettségi-eredmények Temesváron és Szatmáron

Temesvár. A Notre Dame leányliceum jelöltjei közül tizenhat sikeresen tette le az érettségit, egy elbukott. Az állami német liceumban működő érettségi bizottság előtt 55 jelölt állott szóbeli vizsgára, ezek közül 48 keresztülment az érettségien. A marista liceum szóbeli vizsgáján tizenhét jelölt ment át. A Carmen Silva leányliceumban működő bizottság 61 jelöltje közül a szóbeli vizsgán 56 ment át. A zsidóliceum jelöltjei közül tizen mentek át az érettségi vizsgán. A kereskedelmi liceumok jelöltjeit vizsgáztató temesvári érettségi bizottság előtt hatvanöt jelölt jelentkezett, akik közül negyvenöt sikeresen tette le az írásbeli vizsgát. A Diaconovici Loga liceumban vizsgáztató bizottság előtt hatvan jelölt közül 54 jelölt tette le a szóbeli érettségit.

Szatmáron is befejeződtek az idei érettségi vizsgák. Nyolcvan jelentkező közül 73 ment át az írásbeli érettségien, a szóbeli érettségi vizsgát 55 diák és diáklány tette le sikerrel. Összesen tehát 25-en buktak meg 80 közül, ami 30 százalékos bukási arányszámnak felel meg.

A kolozsvári érettségi eredményeiről írt beszámolóinkba hiba csuszott. A kolozsvári református kollégiumnak 28 növendéke állott érettségi vizsgára, ebből sikerrel tette le az írásbelit 27, míg a szóbelin 23 jelölt vizsgázott sikerrel.

## TEKESPORT

A METALURGISTUL EGYÉNI TEKEVERSENYE egyike volt a legjobban sikerült versenyeknek, melyen valamennyi egyesületünk versenyzői résztvettek és jó eredményeket értek el. A hölgyversenyzők minden várakozáson felül szerepeltek az eredmények a legjobb férfiversenyzőknek is dicséretére válna. A díjazás nagyon szép volt és a nagy vetélkedésben a következő eredmények alakultak ki:

Hölgyversenyben Brasován Rózsika győzött 16 fával, második Szoleárné lett 15 fával, harmadik Farkasné 8 fa, negyedik Farkas Mancika.

A férfiak versenyében Hévízi (Met.) győzött 18 fával, 2. Wingeron (AAC) 17 fa, 3. Julean (Tipogr.) 17 fa, 4. Ferenczy (Tric.) 16 fa, 5. Pascu Gheorghe (Inf.) 16 fa. 16 fát ért meg el Nuver (Fort.)

A TRICOLOR-PRIETENI EMLÉKZASZLOVERSENYSZLOVÁRI első fordulóját vasárnap nyert lebonyolított a Tricolor-pályán a München-vendégülében, mikor is mindkét csapat győzelmet a Tricolor nyert meg. Eredmények a következők:

TRICOLOR-PRIETENI 193:180. Mindkét csapat tartalékoltnan állott ki és a jobb utolsó menetet teljesítő Tricolor nyerte a végig fej-fej melletti küzdelmet. Menetek: 53+43+45+52, illetve 53+48+43+36.

TRICOLOR-PRIETENI B) 173:96. A nyolc emberrel megjelenő Prieteni már a startnál elvesztette minden esélyét, a tizenegy emberrel is nagyszerűen játszó Tricolor ellen, mely fölényesen győzött. Mindkét játékot Sommer vezette le.

A második forduló vasárnap a Prieteni-pályán kerül lejátszásra.

# KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

## A délkelet-európai áruszállítványok lebonyolítására Németország Bucurestiben külön irodát állított fel

A német-román, illetve a németországi és délkelet-európai áruszállítványoknak szárazföldön és a Dunán történő zavartalan lebonyolítása érdekében a birodalmi közlekedési ügyi minisztérium Berlinben (W. 8. Lenne-strasse 4.) délkelet-európai szállítási irodát állított fel, amelynek Bucurestiben (Cal. Victo-

riul 100.) fiókja működik. Június 15-től kezdődőleg a német vasutak és hajózási társaságok csak olyan szállítványokat továbbítanak, amelyek az áruk berakása előtt két héttel ezek től az irodáktól engedélyt kaptak az áru feladására. Ezek a hivatalok állapítják meg a szállítvány utját és a szállítási eszközt.

## Szabadságidő megváltásáért kifizetett kártérítések nem esnek fizetési adó alá

A munkaszerződésekről szóló törvény 50. szakasza kötelezi a munkaadókat, hogy azoknak az alkalmazottnak, kiknek a törvényben előírt szabadságot nem adják ki, a szabadságidőre járó fizetés kétszeresét, mint kártérítést fizessék.

A kérdés, hogy ezek a szabadságmegváltások adó szempontjából miképpen bírálandók el, már régebbi idő óta foglalkoztatja a vállalatokat.

Az adó kérdésének tárgyalásánál mindenképp abból kell kiindulni, hogy az egyes adó törvény szolgáltatásokból eredő jövedelmeket von adó alá, nem pedig azokat a kártérítéseket, melyeket a törvény azoknak az alkalmazottnak, kik törvényes szabadságidejüket nem élvezhetik.

A „kártérítés” adómentességének elvét a Központi Pénzügyi Bizottság már 1932. évi 55. számú határozatában mondta ki, kapcsolatban oly kifizetésekkel, melyeket a munkaadó az alkalmazott elbocsátása alkalmával a felmondási időre járó fizetést meghaladólag ki-

fizet, kártérítésül az állás elvesztéséért.

Miután azonban a pénzügyi törvényekben következtetésnek helye nincs és mert az egyes adó törvény 43. paragrafusa, amely a fizetési adót megállapítja, a sokféle képen értelmezhető „indemnizatie” kifejezést használja, a pénzügyi közegek a szabadságpénzeket mindenkor adó alá vonták.

Most végre a kérdés a bucurestii Tábla elé került, mely jételeg kimondta, hogy a kártérítés, melyet a munkaadó alkalmazottnak kifizet azért, mert neki a törvényes pihenő szabadságot nem engedélyezte, nem tekinthető fizetésnek és nem vonható fizetési adó alá.

Az ítélet indokolása kifejti, hogy a szabadság elmaradásáért járó kártérítés a fizetéstől teljesen különálló dolog, melyet a munkaadó nem szolgáltatásért, hanem egy törvényes kötelezettség nem teljesítéséért fizet alkalmazottnak, tehát nem tekinthető az egyes adó törvény 43. paragrafusa szakaszában körülírt keresetnek.

## A magyar-német gazdasági tárgyalások a jövő héten kezdődnek Budapesten

Clodius meghatalmazott miniszter Rómából érkezik Budapestre

Berlini jelentések szerint a magyar-német gazdasági tárgyalások előreláthatólag június 25-én kezdődnek Budapesten. A tárgyalásokat német részről Clodius meghatalmazott miniszter, magyar részről Nickl Alfréd vezeti, megfelelő szakemberekkel. A Trans-

continent Press információja szerint lehetséges, hogy a tárgyalások esetleg egy-két nappal eltolódnak, ha Clodius, aki ezidő szerint Rómában tárgyal, a megfelelő időpontig nem tudná befejezni tárgyalásait.

= Julius elselén tartja közgyűlését az Andronyi Károly és Fiai vasnagykereskedelmi részvénytársaság. Az Andronyi Károly és Fiai aradi vas- és vasárukereskedelmi részvénytársaság 60 millió leji részvénytőke és 61.314.800 leji különböző tartalékok mellett 13.309.196 leji tiszta nyereséget mutat ki. Az árukészlet 73 millió 115.991 leji. A hitelezés 59.556.738 leji, adások 68.267.395 leji, az aradi, bucurestii és oradeai ingatlanok 15 millió 850.000 lejelt szerepelnek a mérlegben. Az ország eme vezető vasnagykereskedelmi vállalata július 1-én tartja ezévi rendes közgyűlését aradi székhelyén.

= Bucurestibe helyezik a Zarnesti-i Cellulózgyár Rt. brassói székhelyét. Ismeretes, hogy a Zarnesti-i Cellulózgyár Rt. részvénytársaságát 1938. elején a Mica konszern vásárolta meg, amely a teljes vételárát azóta a külföldi részvényeseknek ki is fizette. Amint most értesülünk, a Mica igazgatósága azzal a tervvel foglalkozik, hogy a Zarnesti-i Cellulózgyár brassói székhelyét Bucurestibe helyezi át és Brassóban csak adminisztratív iroda marad. Információink szerint a brassói központban foglalkoztatott tisztviselők egyrésze Bucurestiben, másik része pedig Zarnestiben kap beosztást.

= Felülvizsgálják Aradon a vándorcukrászok és fagyaltárusok működését. Az aradi munkakamara a temestartományi sütőipari céh megkeresése alapján átiratot intézett a munkafelügyelő-séghez, amelynek figyelmét felhívja, hogy egyes uccai tészta- és fagyaltárusok közvetlenül a cukrászdák szomszédságában ütik fel tanyájukat és komoly károkat okoznak a nagy közterheket üzemeltető cukrásziparosoknak. Ezért a kamara arra kéri a felügyelő-séget, hogy vizsgálja felül a vándorcukrászok helyzetét, vajon megfelelnek-e az ipartörvény és a városi egészségügyi szabályzat előírásainak.

= Egymilliárd leji mezőgazdasági hitelt folyósítottak a szövetkezetek 185.000 tételben egy év alatt. A Jegybank a múlt év tavaszán a szövetkezeteknek mezőgazdasági hitelek céljaira egy milliárd lejt, városi hitel céljaira pedig 200 millió lejt folyósított. Ebből az összegből a szövetkezetek 1939. október 31-ig 96.541 tételben 517.752.043 lejt, november 1-től ez év április 1-ig pedig 88.275 tételben 445.341.909 lejt folyósítottak, túlnyomó részben a mezőgazdasági termelés és felszerelés céljaira.

= Az „Astra” sárgarézggyűrűket szállít Németországba. A Monitorul Oficial június 22-iki száma minisztertanácsi naplót közöl, amelynek értelmében az Astra vagonygyárt felhatalmazták arra, hogy az 1940-es 436. számú minisztertanácsi jegyzőkönyvben foglalt intézkedéstől eltérően, a németországi Hahn et Kolb cég részére 200 sárgarézggyűrűt szállítson, összesen 55 kg. súlyban.

= Építőiparosok fióvelmébe. Az aradi és aradkörnyéki építőiparosok céhe e héten kezdi meg az iparendéyek kiosztását a Carol-ut 48. szám alatt lévő hivatali helyiségében, naponta délelőtt 11 és 13 óra között. Az alább felsorolt iparágak vállalkozói felhívják, hogy 2 fényképpel, 32 plus 2 leji bélyeggel — és akiknek az iparendéyle 1930. június hó 14. utáni keltezésű, egészségügyi engedéllyel együtt — jelentkezzenek iparendéjük átvétele végett. A céhbe tartozó iparágak a következők: építő- és kőművesmesterek, kőfaragók, kőszobrászok, kőlépcsőkészítők, aszfaltburkolók, mozaik-burkolók, lapfektetők, ácscok, cserépfedők, cimpfestők, szobafestők, mázólok, téglafektetők, mészfektetők, cserépkályhások, fagyance-burkolók, keramikusok, stuccaturkésítők, terakottakészítők, fazekasok, tapétaborítók, ívegesek, kútmesterek, kútkészítők, kövezők, betonvashajlítók.

## A június 18-ika után kiállított számlák bélyegilletékeinek utánpótlása

Mint ismeretes, 1940. június 18-iki hatállyal éketbeletett a számlák magasabb bélyegilletéke, vagyis az eddigi 5 ezrelékes illetéket 6 ezrelékre emelték. A pénzügyminisztérium most felhívást bocsátott ki, amelyben közli az érdekeltekkel, hogy akik június 18-ika után is csupán 5 ezrelék bélyeget ragasztottak a számlákra, mert az új rendelkezésről későn értesültek, hogy az így előállított különbözetet a következőképpen kell pótolniuk:

Kimutatást kötelesek készíteni mindazokról a számlákról, amelyekre június 18-ika után csak 5 ezrelék bélyeget ragasztottak, a számlák sorszámanak, valamint a különbözetnek feltüntetésével. Ezzel a kimutatással jelentkezniük kell a pénzügyigazgatóságnál, ahol készpénzben lerójják ezt a bélyegkülönbséget.

= Dr. Weber Tibor — az Angol-Magyar Bank igazgatója. Budapestről jelentik, hogy az Angol-Magyar Bank igazgatósága az elmúlt napokban dr. Weber Tibort igazgatónak szerződtette. Dr. Weber Tibor a jövő héten már meg is kezdi működését — mégpedig a bankosztály keretében. Dr. Weber Tibor két évtizede tevékenykedik a magyar bankéletben, ahová még édesatyja, dr. Weber Tibor pénzügyminiszteri tanácsos, később a P. K. igazgatója vezette be. Dr. Weber sokáig Londonban tevékenykedett, mint a Nemzeti Bank megfigyelője és az angol-magyar pénzügyi tárgyalások során hasznos szolgálatot tett az országnak. Közgazdasági és nemzetközi jellegű cikkei mindenütt nagy feltűnést keltettek. Külföldi világlapokba is dolgozott és több előadást tartott a Külföldi Társaságban és más testületekben. Az utolsó időben a nyersanyagimport terén tevékenykedett. Nagy külföldi és személyes kapcsolataival, szaktudásával, kitűnő modorával az Angol-Magyar Bank igazán elsőrangú szakértőt kapott be hatalmas szervezetebe.

= A Banca Nationala kizárja művelteiből azokat, akiket a nemzetvédelmi adó miatt megbüntettek. Bucurestiből jelenti a rádió: A Banca Nationala igazgatósága kormányrendeletre közölte az összes érdekeltekkel, hogy minden olyan céget, amely a 2 százalékos nemzetvédelmi illetékkel vétséget követett el, vagy követ el, minden pénzügyi művelteiből kizárja.

= A katonai szolgálatból visszatért alkalmazott nem kaphat a réginél előnytelenebb szolgálati beosztást. Az aradi munkafelügyelő-ség az aradi iparvállalatokhoz körlevelet intézett, melyben arra figyelmeztet, hogy az 1939. május 8-án kiadott törvény 3. szakasza értelmében a katonai szolgálatra behívott alkalmazottak visszatérésük után régi jogaik teljes tiszteletben tartásával foglalják el újra munkahelyüket. A fizetésük le nem szállítható, kedvezőtlenebb beosztásban nem részesülhetnek és nem szabad velük szemben oly magatartást tanúsítani, amely végül is lehetlenné teszi számukra, hogy munkahelyükön megmaradjanak.

## ÚJ KÖNYV

— Marjorie Rawlings: Penny paradicsoma. A floridai örökzöld őserdőben meglepészik „Penny”, az érzékeny lelkű, de szívós és bátor emberke a feleségével. Az emberek kiméletlensége elől húzódik az ősvadon magányába. Itt születik a kisfia, Jody, akire igaz és tiszta lelkének egész szeretetét pazarolja. Itt a magnóliák, hikkoryk és örökzöld tölgyek, a mosómedvék és pumák, holdfényben fáncoló darvak és halálhozó óriáskigyók között éli a kis pionir család Robinson-életét. A kisfiú élete sem könnyű, éneki is részt kell vennie a létért való mindennapi küzdelemben. De gyermekkorát egy igazi robinsonád ezer változatos szépsége és bübájos izgalma aranyozza be. Hazához egy özikét, az anyaozét apja lötte le. Az őz elpusztítja vetésüket; a fiúnak magának kell kedvezőt megőnie. Meghasonlít az övével, akiket felelőssé tesz a létfenntartás kegyetlen törvényéért. Elbűsösök hazáról. Azonban most, a teljes egyedülliségben, megérti, hogy mit jelent a kis családi közösség, amelyet elhagyott. Visszatér a szüleihez; most már férfi, aki éri a felelősséget övéért és önmagáért. Megtanulta, hogy az életben mindig egyedül vagyunk, ezen nem változtathatunk, ennek a terhet viselnünk és vállalnunk kell. Marjorie Kinnan Rawlings regénye megkapóan varázsol elénk egy számunkra egészen ismeretlen, exotikusan idegen és mégis mesészerűen vonzó amerikai világot. Marjorie Kinnan Rawlings regényének világa Amerikában is valóságos felfedezésként hatott. A bestsellerek között is az első helyek egyikét foglalta el Penny, az apa és Jody alakja fogalommá vált az angol nyelvű világban. Marjorie Rawlings: Penny paradicsoma Pantheon kiadásban, szép kiállításban, 404 oldal, füve 158.— leji, kötve 198.— leji minden könyvkereskedésben, vagy Leptenél. Cluj. Kérje a Pantheon-újdonságok teljes jegyzékét!



# Newyorkba költözött az amszterdami gyémántcsiszoló-ipar egyrésze

**Amerikában nagy az érdeklődés a briliánsok iránt, amelyek egyre magasabb áron cserélnek gazdát**

Németország diadalmas előrenyomulása jelentős változásokat teremtett Németalföld egyik tradicionális iparában, a gyémántcsiszolásban. Ismeretes, hogy a világ gyémántkereskedelmének központja Hollandia és Belgium volt, főleg Amsterdamban, ősdi házakban egész uccasorokon egyik csémántcsiszoló műhely a másik mellett dolgozott, azokkal a régi eszközökkel, ahogy évszázadok óta végezték begyakorlott mestereik, fiuk az apák után, a gyémántcsiszolás sok szakértelmet igénylő munkáját. E városokban mintegy másfél-kétfel millió angol font értékű nyers gyémántot dolgoztak fel és ebből 8-10 millió font árá briliánsot és más ékszert exportáltak is.

A világ 40.000 gyémántcsiszoló munkásának jóval több, mint a fele Hollandiában és Belgiumban végezte munkáját. A gyémántcsiszoló cégek többnyire angol tőkével dolgoztak és a gyémántkereskedelmét irányította az Angol Bank volt.

Az európai világháború kitörésekor a gyémántcsiszolók egyrésze bezárta műhelyét. Részben azért, mert Délafrikából egyre nehezebbé vált a nyers gyémánt behozatala, hiszen az igen magas szállítási díjakat, a hajózás biztosítási díját nem tudta beleszámítani számadásaiba a gyémántkereskedő.

A kész briliánsok jórészt Angliába, másik részét pedig az Egyesült Államokba, a gyémánt- és briliáns legnagyobb felvevő piacára szállították. A kereskedők egyrésze is Newyorkba helyezte át működését és ott megkísérelték azt is, hogy gyémántcsiszolókat állítsanak fel. Ez a törekvés nem járt keljő sikerrel, elsősorban a megfelelő szakmunkások hiánya miatt, másrészt pedig azért, mert a nyersanyagellátás körüli továbbra is nehézségek mutatkoznak.

Időnként gyémántárveréseket tartanak a cégek, és Amerikában nagy az érdeklődés a briliánsok iránt, amelyek egyre magasabb áron cserélnek gazdát, hiszen a pénzelhelyezés egyik legbiztosabb módjának itélik meg az igazán értékes, nagy gyémántokat.

## Rádióműsor

— Romániai időszámitás. —

KEDD, JUNIUS 25.

**Bucuresti, Radio România, 12:** Időjelzés, vizállásjelentés, háztartási és orvosi tanácsok, 12.10: Lemezek, 13.20: Időjelzés, művészeti, kulturális és sportközlemények, 13.30: Petrică Motoi zenekara Alex. Bojonescu énekcsapattal, 14: Hírek, 14.20: A zene folytatása, 15: Különléle közlemények.

**Radio România, 19:** Időjelzés, időjárásjelentés, 19.01: Orvosi krónika, 19.16: Operett-részletek lemezekről, 19.55: Hírek magyarul.

**Bucuresti, Radio România, 20.05:** Román családok teli öröksége, Nicolae Rosu előadása, 20.25: Lucia Bercescu románcok; énekel, 20.45: Hírek, 21.05: A rádió szimfonikus zenekara Vladigerov műveket játszik, 22.10: Hírek, sportközlemények, 22.30: Wanda Landowska lemezei, 22.58: Külföldi könnyűzene lemezek, 23.45: Hírek a külföldre franciául, németül, angolul és olaszul.

**Budapest I, 7.40:** Ébresztő, torna, 8: Hírek, közlemények, éntrend, hanglemezek, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasás, 13.10: A rádió szalonzenekara, 13.40: Hírek, 14.20: Időjelzés, időjárás, és vizállásjelentés, 14.30: Kiss Lajos cigányzenekara, 15.30: Hírek, 17.10: Asszonyok tanácsadója, 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek, 18.15: Mozart: G-moll szimfónia, Hanglemezekről, 18.40: A vakok és a munka, Vitéz Kassay Béla előadása, 19: Suki Ióni cigányzenekara muzsikál, 19.50: Szirmay Reginald énekel zongorán kíséri Rieger Tibor dr., 20.15: Hírek, 20.25: Édes anyanyelvünk, Halász Gyula előadása, 20.40: Heidelbergi diákélet, Szinmű öt felvonásban, 22.40: Hírek, időjárásjelentés, 23.10: Ugo Dammert zongorá-

zik a magyar-német művészcsere keretében, 23.40: Kurina Simi cigányzenekara muzsikál, 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven.  
**Budapest II, 19.05:** Rusz nyelvű előadás, 19.50: Mezőgazdasági felőra, 20.25: Hamburgtól Brémáig, Clementis Ervin dr. előadása, 21: Hírek, 21.25: Komény Gábor dr. előadása Böhm Károlyról, 21.50: Hanglemezek, 22.35: Időjárásjelentés.  
**Belgrád, 13:** Lemezek, 14.50: Népdalok, 18.45: Lemezek, 20.40: Szlovén dalok, 21: Lemezek, 21.40: Paps Lili énekesnő, 22.10: Mihailovics Olga zongoraművész, 23: Lemezek.

SZERDA, JUNIUS 26.

**Bucuresti, Radio România, 12:** Időjelzés, vizállásjelentés, háztartási és orvosi tanácsok, 12.10: Lemezek, 12.50: Costică Dumitrescu zenekara, 13.20: Időjelzés, művészeti, kulturális és sportközlemények, 13.30: A zene folytatása, 13.20: Időjelzés, művészeti, kulturális és sportközlemények, 13.30: A zene folytatása, 14.40: Juciu Pavelescu, Gheorghiu énekel, 15: Különléle közlemények.

**Radio România, 19:** Időjelzés, időjárásjelentés, 19.01: Művészeti krónika, 19.16: Régi angol zene lemezek, 19.50: Hírek magyarul.

**Bucuresti, Radio România, 20:** A hegyen, vagy a tengeren? Dr. Aurel Voina előadása, 20.20: Petre Munteanu énekel, 20.45: Hírek, 21.05: A rádió zenekara Emilia Gufianu énekcsapattal és Nadia Chebap zongorajátékával, 22.10: Hírek, sportközlemények, 22.30: Ion Fotino csellózik Maria Fotino zongorázik, 22.50: Constanta Chirulescu olasz és spanyol dalokat énekel, 22.10: A könnyűzene külföldi énekesinek lemezei, 23.45: Hírek a külföldre franciául, németül, angolul és olaszul.

**Budapest I, 7.40:** Ébresztő, torna, 8: Hírek, közlemények, éntrend, hanglemezek, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasás, 13.10: Hanglemezek, 13.40: Hírek, 14.20: Időjelzés, időjárás, és vizállásjelentés, 14.30: Katonazenekar, 15.30: Hírek, 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, 14.30: Katonazenekar, 15.30: Hírek, 17.10: Gyermekdelután, 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek, 18.15: Pertiş Jenő cigányzenekara, 19.15: Schuman-Wiech Klára, Felolvasás, 19.45: A rádió szalonzenekara, 20.15: Hírek, 20.40: Szép magyar novella Felolvasás, 21.10: Budapesti Hangversenyzenekar, 22.40: Hírek, időjárásjelentés, 23.10: Lászlóffy Margit és Stefánia Imre kézzongorás hangversenye, 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven.

**Budapest II, 19.45:** A piramisok árnyékában Borbély László dr. előadása, 20.25: Tánclemezek, 21: Hírek, 21.25: A modern zene kedvelőinek hanglemezek, 22: Mészöly Dezső és Kiss Tamás verseiből előad Szilassy Gyula, 22.25: Lovászai Ferenc cigányzenekara muzsikál, 22: Időjárásjelentés.

**Belgrád, 13:** Népdalok, 13.45: Rádiózenekar, 14.50: Lemezek, 19.05: Rádiózenekar, 20.40: Népi zene, 21: Operaközvetítés a Nemzeti Színházból.

Nyári ruhákat, kabátokat fest, tisztít, szepes és jutányos árban

Markovits Károly  
Str. DUCA 7.

## APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: Alkalmazást keresők, elvesztett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetés, fűrdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés: szavankint 2 leu. A fenti rendelet értelmében az apróhirdetéseket az előzőre vonatkozó

### OKIATÁS

Elemi és középiskolai tanulókat magyar helyesírásra, fogalmazásra tanítok. Cim a kiadóban. 2998

### ELLÁTÁS

Diétás koszt, kellő szakértelemmel, orvosi előírás szerint, cukor, gyümölcs, épe-, vese-, bél- és szívbetegségek. Kiadásra is. Nyug. bankigazgat. Szaguna-ut 22. 3001

### ALKALMAZÁST KERES

Házvezetőnői állást vállal megbízható intelligensebb nő, vidéken, Cim a kiadóban. 3000

Fiatall urinő magányos férthez házvezetőnőnek menne, csak vidékre. Kempen Zoltáné, Str. Simeon Balint 7, sz. 2974

Kiszolgált levelezésre könyvelésre alánközik magyar-német gyorsírónő. Cimeket: „Sokéves gyakorlat” ígeligére a kiadóba kér. 2930

### ALKALMAZÁST NYER

Fűzőkészítőnőt, önálló munkasort, azonnal felvesszünk. Salvator. P. Avram Iancu 21. 2999

Nyomdásztanuló felvétetik, lenciu nyomda, Bul. Carol 63 2998

Perfekt, ügyes szobalány felvétetik Julius 1-re, Cim a kiadóban.

### LAKÁS

Bérbeadó 1x2 szobás, zárt folyósós magánház, Str. Pipos No. 18. 3004

Új házban 2 és 3 szobás, teljes komfort lakás kiadó. Bul. Carol 68., fűrdőszint, jobbra. 2967

Kiadó 4-5 szobás, összkomfortos lakás és külön 2 szoba Str. Crisan 12 Erd. P. Luther 2., dr. Lepa. 2984

II. emeleti, háromszobás, uccai lakás, teljes komforttal aug. 1-re kiadó Str. Eminescu 21-23., volt Földes-palota. 2972

Str. Mocioni 20. szám alatt négyszobás, modern lakás terrasszal azonnalra is kiadó. Érdeklődni lehet Piata Mihai Viteazul 11. szám alatt.

### VÉTEL-ELADÁS

Különböző ablakok, ablakrács, aítő, üfőkád, spanyolfal, cementkockák helyszükre miatt eladók. Str. Alexandru 4 2952

Cserépkályhákat keresek megvételre, jó állapotban, Cim a kiadóban. 2844

Irógép, kitűnő állapotban, olcsón eladó. Furnitrakár, Str. Eminescu 40. 3003

Világos íróasztal, nagy szekrény, szék, asztal, eladó. Str. Goldis 12. 3007

Makulaturapapír, prima minőségű, bármely mennyiségben kedvező áron kapható. Cim a kiadóban. 2978

## PUHA ÓLMOT VESZÜNK

### KÜLÖNFÉLEK

Elvesztett egy női arany karkötőóra. A becsületes megtalálót kérem, adja le magy jutalom ellenében Calsa Saguna 97. alatt. 3006

Bérbeadnám azonnal hatos esenőgéppel, magánjárós. Rapsig község, Halina-gean Todor, Buteni. 3008

Butort, szőnyegot, írógépet, kaszát, ezüsttárgyakat, antik ékszert veszek allandón a legmagasabb árban. Keresek megvételre olcsó zongorát és pianót. Zalogcéduláját olcsón hosszabbítjuk, előleget nyújtunk. Tempo, Fischer Eliz-palota. 2997

## Temesvaron

a beiváros centrumában, kéteemeletes sarokbérpalota, ávi 252.000 lei hozam, mai, fele része, 8 millió leiert eladó. Egyedüll meghízott:

Kiss Lajos „Uranul” ingatlanirdája és lakása, Arad, Str. Eminescu 2., I. em. Telefon 25-81.

## HATSCHÉK

Ingatlanforgalmiroda, Arad, Bul. Carol 46. (lakás ugyanott), telefon: 26-95., előnyös ajánlatok: 3.500 ezer: belv. emeletes, 7x3, 2x2 sz., mind elő. fűrdősz., parkett, több kislakás, nagy kert, 10 százalék jöv. — 2.500 ezer: telj. emeletes szemben emeletes, üzleto, nagy-telkű, — 1.800 ezer: belvárosi útvonalon, emeletes, legmodernebb kiképzésben, 9 bérlemény, jó jöv., rendkívül kedv. fiz. felt. — 1.500 ezer: tancs-tér táján, üzleto, 12 bérleménnyel. — 1.200 ezer: u. o. úzl. 7 lakás, fűrdőszobák. — 1.100 ezer: főposta táján u. 4 lakásos, 10 százalék jöv. — 920 ezer: belv. 4 és 3 sz., komplett, nagy kert. — 860 ezer: Metianu-uccánál 4 kompl. lakás, fűrdőszobák, parkett, jó jöv. — 835 ezer: Caledraiei-térenél félemeletes, 2 nagy, 6 kislakás, parkett, fűrdősz. — 775 ezer: körüti, emeletes villa. — 710 ezer: a viktoryannál, részben új, 2x3 sz., elő. fűrdősz., parkett, — 640 ezer: II. ker. ben 2 üzlet, 3 lakás, fűrdősz., jó jöv. — 600 ezer: belv. átjáróház, 2 sz., fűrdősz. és 4 kislakás, 10 százalék jöv. — 500 ezer: 2x2, 6x1 sz., teli, lakás, jó jöv. — 550 ezer: központban 3 és 2 sz., elő. fűrdősz., magasföldszet, új ház, kedv. fiz. felt. — 500 ezer: u. o. 4 és 2 sz., teljes lakás. — 480 ezer: Marasesti-ucca táján új, magasföldszet, 3 sz., lakás, pince, kert, terrasz. — 380 ezer: II. ker. ben félemeletes, 1x2 sz., 5 kislakás, üzlet, 10 százalék jöv. — 345 ezer: pernyárai 3 kompl. lakás, 360 öl gyümölcsös, bekölt. helő viz. — 325 ezer: autobuszmezőállónál, főúton részben új, 1x3, 2x2 sz., teli, lakás, nagy saroktelekkel, alkalmt árban. — 300 ezer: belvárosi, 3, 2 és 1 sz., teli, lakás, közművek, telekárban. — 290 ezer: marospartti új, magasföldszet villa. — 260 ezer: Saguna-uccánál 2x2 sarokház, 2 lakás, pince, raktárak. — 230 ezer: külvárosi, új saroktelekhez, 2 lakás, gazd. épületek, 300 öl kert. — 195 ezer: 4 járat mentén sarokház, telekértékben. — 180 ezer: II. ker. ben 2 és 1 sz., komplett. — 135 ezer: gyermek-kórháznál 2 és 1 sz., nagy, kertes. — Telkek. — Földek. — Szőlők.

# Legújabb jelentéseink:

## Nahas pasának, az egyiptomi Wafd-párt vezetőjének ajánlotta fel Faruk király a kormányalakítási megbízást

Kairó. A londoni rádió jelenti, hogy Faruk király Ali Maher pasa miniszterelnök visszalépése után Nahas pasát a Wafd-párt vezetőjét bízta meg a kormány megalakításával. Nahas pasa a megbízást azzal hátrította el magától, hogy választás nélkül nem hajlandó kormányt alakítani.

Kairóból jelentik: A Reuter-ügynökség közli: A hétfő reggeli egyiptomi lapok közlik Ali Maher pasa miniszterelnök következő rövid nyilatkozatát:

„A brit kormány sohasem kérte, sem élő-

szóval, sem írásban, hogy Egyiptom Olaszországnak hadatüzenjen.” (Rador.)

Róma. A Stefani-ügynökség úgy értesül, hogy Anglia lépése, amellyel Kairót elfoglalták, az egész arab világban felháborodást keltett. Faruk király és a kairói angol nagykövetség között erős feszültség keletkezett. Kairóban angolelleses lázadás áll küszöbön. Mint ismeretes egy skót vadászszázaló a napokban a tüntető tömegre lőtt, amine súlyos következményei lehetnek. (R.)

## Szent Péter apostol sirjánál imádkoznak az igazságos békéért

Vatikánvárosból jelentik: A DNB. közli: Vasárnap első alkalommal történt, hogy a Vatikán földalatti folyosójában, Szent Péter apostol sirjánál a békéért isztentiszteletet rendeztek és ez alkalommal különleges imát mondtak. Ebben az imában arra kérik az Egek Urát, hogy a jelenlegi háborúból szünetelő új világrend, az igazság, a jog és a szereteten alapuljon. Ezt a különleges imát minden vasárnap elmondják. (Rador.)

A Times jelenti:

## Németország legközelebbi hadászati célja Anglia megtámadása

Berlin. (Rador.) A Német Távirati Iroda jelenti, hogy Raeder német vezértengernagy június 17-től június 24-ig megtekintette a haditengerészet kötelékét és berendezéseit a holland, a belga és az északfranciaországi partvidéken. Raeder vezértengernagy meg akart győződni arról, hogy a német haditengerészet készenlétben áll-e az Anglia elleni harcra.

London. (Rador.) A Times katonai szakértő-

je tegnap rádióelőadásban bejelentette, hogy a németek legközelebbi hadászati lépése Anglia megtámadása lesz. A németek a sarkkörtől a Loire torkolatáig ural a tengerpartnak, de a támadásuk csak akkor sikerülhet, ha az angol flottát és a légierőt megbénítják. Ezért valószínű, hogy a németek először ezt a két fegyvernemet fogják támadni.

## A japán kormány ellenőrzést akar gyakorolni az Indokina és Kina közötti forgalom felett

Tokióból jelenti a DNB: Tani, a japán kormány magasrangú tisztviselője megbeszélést folytatott Franciaország nagykövetével és javasolta, hogy a francia kormány járuljon hozzá ahhoz, hogy a japán kormány megbízottakat küldhessen ki az Indokina és Csunking közötti vasúti forgalom ellenőrzésére. A japán megbízottak Indokina és Junan közötti határon teljesítenének szolgálatot. A francia nagykövetség megígérte, hogy a javaslatokat to-

vábbítja kormányának. (Rador.)

Berlin. (Rador.) A Német Távirati Iroda jelenti Tokióból: Konoye herceg, a japán titkóstanács elnöke lemondott. A lemondás híre szerint azért történt, mert új politikai pártot kíván alakítani. A japán sajtó véleménye szerint a jelenlegi pártok tulnyomó része szívesen venné, ha Konoye herceg vezetése alá kerülne.

## Özönlenek a francia menekültek Spanyolország felé

Madrid. (Rador.) A Német Távirati Iroda jelenti, hogy vasárnap volt a Franciaország felé eső spanyol határvidéken lakó spanyol tisztviselőknek a legkeményebb dolguk. A határ minden egyes pontján ezrével jelentkeztek a menekültek, akik Spanyolországba akarták folytatni útjukat. A tisztviselők négyezer menekült ügyét nem tudták ellátni, mert a vasárnapi munkaszünetet a délutáni órákban mégis betartották. A menekültek között volt

a párisi lengyel nagykövetség, Rotschild báró családjának több tagja, a brüsszeli Semmifőszék elnöke és igen sok más emigráns.

Madrid. A franciaországi menekültek áradatának összetörődése következtében a spanyol hatóságok hétfőn este Irunnál lezárták a francia határt. A spanyol-francia határon csak diplomaták s olyan személyek léphetnek át, akiknek Francia-Marokkóba szóló be- és átutazási engedélyük van.

## Anglia egyelőre nem szakít a bordeauxi francia kormánnyal

London. (Rador.) Az angol rádióállomások szerint az angol kormány nem ismeri el a bordeauxi francia kormányt és a jövőben mindenben együttműködik az Angliában alakított francia nemzeti bizottsággal, amely magában foglalja azokat a francia elemeket, amelyek a háború folytatását akarják. Berlinben az angol kormány lépését két-

ségbeesett kísérletnek tekintik arra, hogy a gyarmati franciákat rávegyék a háború folytatására.

London. (Rador.) Újabb hírek szerint az angol kormány még egyelőre fenntartja a diplomáciai kapcsolatokat a Pétain-kormánnyal. Corbin londoni francia nagykövetség és a londoni francia nagykövetség tagjai Londonban maradnak diplo-

máciai feljhatalommal. Campbell, a franciaországi angol nagykövetség elhagyta ugyan Bordeauxot, de ez a tény nem változtatta a helyzetet. Campbell távozását az teszi indokolttá, hogy német részről való elfogadásának veszélye állt fenn.

London. (Rador.) A Reuter-ügynökség jelenti: Mitterhauser tábornok, Szíria katonai parancsnoka kijelentéssel meghatározta a francia haderők feladatát. Eszerint a francia csapatok a tábornok vezérése alatt tovább folytatják a harcot. Indokina francia kormányzója kijelentette, hogy nem hajtja meg a zászlóját. A tuniszi főhelytartó is kijelentette, hogy folytatni fogja a küzdelmet. Mindezen kívül az angolok biztosították kaptak Marokkóból, Szenegálból, Kamerunból és Djobutiból, hogy az ottani katonai és polgári hatóságok is elvannak határozva a harc folytatására és mindenben támogatják az angolokat.

## Spanyolországba érkezett a windsori hercegi-pár

Madrid. A Stefani-ügynökség közli: A windsori herceg és felesége az elmúlt éjszaka kíséretükkel együtt Madridba érkeztek. Nyomban ezután a herceg megbeszélést folytatott Sir Samuel Hoare nagykövettel. A hercegi pár néhány napig a spanyol fővárosban marad.

## „Dél-afrika vonuljon vissza a háborútól“

Johannesburg. A Reuter hírszolgálati ügynökség közli: Herzog tábornok és Malan az ellenzéki pártok vezetői hétfőn közös nyilatkozatot juttattak el a kormányhoz és párthíveik nevében követelték, hogy Dél-afrika vonuljon vissza a háborútól, miután az olasz háborúra nézve a parlamentet nem kérdezték meg.

## LAPZARTA:

(Rador-jelentések)

MADRID. A Német Távirati Iroda jelenti: A francia katonai hatóságok megtiltották mindazon személyeknek, akiknek irataik nincsenek rendben, a spanyol határon való átlépést. Az ellenőrzést megszigorították, különösen pedig ékszer, külföldi valuták, értéktárgyak és értékpapírok után kutatnak, hogy megakadályozzák azok kisempészését.

LONDON. Az Angliába menekült De Gaulle tábornok elhatározta, hogy rövid időn belül francia hadsereget állít fel. Különböző sanszestiani lenniés alapján a Stefani-ügynökség úgy értesül, hogy a francia hivatalos lap rendeletet közöl, amellyel De Gaulle tábornok dandárparancsnokká történt előléptetését megsemmisítik. Ugyanez a rendelet kimondja, hogy a tábornokot fejelemi okokból nyugdíjazák.

MADRID. A DNB jelenti: Vasárnap Jaca közelében egy francia katonai repülőgép lezuhant. Öttagú legénysége életét veszítette.

BERLIN. A német sajtó Churchill angol miniszterelnök legutóbbi beszédével foglalkozva megállapítja, hogy a brit miniszterelnök az antant két hatalmas szövetségének a francia nép és kormánya ellen intézett sértésekkel vetett véget.

LONDON. Churchill angol miniszterelnök az alsóház legközelebbi ülésén beszédet mond, amelyben ismerteti majd a jelenlegi francia helyzetet. Illetve a francia fegyverszünettel kapcsolatos eseményeket.

GENEVE. A DNB jelenti: Azokkal a hírekkel kapcsolatban, mintha Herriot és Leon Blum, volt francia miniszterelnökök svájci területre menekültek volna, illetékes svájci helyen kifelejtik, hogy eddig semmit sem tudnak arról, mintha ez a két személy a svájci határt átlépte volna.

TOKIO. A külügyminisztérium egyik tisztviselője kijelentette, hogy a japán politika, amelyet világszerte és érthetően körvonalaztak, változatlan marad. Ennek ellenére lehetséges, hogy a kormány diplomáciájában bizonyos taktikai változásokat lesznek kénytelenek végrehajtani.

RIGA. A belügyminiszter rádióbeszédet mondott és ebben többek között hangsúlyozta, hogy az új kormánynak elsősorban az a kötelessége, hogy a Szovjetlettel kölcsönös segélynyújtási szerződést kössön. Lettország a jövőben a legszorosabb együttműködést kívánja kifejteni a szomszédos Szovjetországgal.

WASHINGTON. Roosevelt köztársasági elnök tegnap tért vissza a Hyde-parkból és nyomban fogadta Hull külügyi államtitkárát, aki beszámolt francia-angol válságról és a Havannában megtartandó panamerikai kongresszus kilátásairól.